



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六六三六**次会议

2011年10月24日星期一上午10时15分举行

纽约

主席:	奥格武夫人	(尼日利亚)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	李保东先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	梅索尼先生
	德国	贝格尔先生
	印度	阿哈迈德先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	贡比先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

11-56033 (C)



请回收

上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言)：根据安理会议事规则第 37 条，我邀请孟加拉国、古巴、厄瓜多尔、朝鲜民主主义人民共和国、埃及、冰岛、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、以色列、日本、约旦、哈萨克斯坦、科威特、马尔代夫、马来西亚、摩洛哥、尼加拉瓜、挪威、巴基斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、突尼斯、土耳其、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、阿拉伯联合酋长国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和越南等国代表参加本次会议。

我谨通知安理会，我收到了 2011 年 10 月 20 日巴勒斯坦常驻联合国观察员的来信，该信将作为文件 S/2011/653 分发，其内容如下：

“谨请安全理事会按照其以往惯例，邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安理会将于 2011 年 10 月 24 日星期一举行的关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的会议。”

征得安理会同意，我提议按照议事规则和这方面的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席阿卜杜·迪亚洛先生阁下参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请欧洲联盟驻联合国代表团团长托马斯·迈尔-哈廷先生阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请帕斯科先生发言。

帕斯科先生(以英语发言)：10 月 18 日，以色列同 Hamas 执行了换俘协议的第一阶段。Hamas 释放了以色列上士吉拉德·沙利特，他从 2006 年 6 月 25 日起被关押在加沙，没有获得国际探访。477 名巴勒斯坦被俘人员获得释放——其中许多人因参与袭击以色列人而遭到监禁，主要被放回加沙，但也有人到西岸、东耶路撒冷、被占领的叙利亚戈兰和以色列本国。42 名在押人员被释放送往土耳其、卡塔尔、叙利亚和约旦。按照交换协议，总共有 205 名在押人员被送往他们被监禁前的住处以外的地点。

在交换后的公开讲话中，Hamas 官员不幸和不可接受地夸耀暴力抵抗，一些获释人员发表了宣扬暴力行径的令人遗憾的言论。内塔尼亚胡总理宣布，以色列将继续打击恐怖主义。

大约 5 000 名巴勒斯坦人仍然关在以色列监狱中。其中另有 550 人将在交换协议的第二阶段的两个月内获得释放。在据报以色列当局同意停止单独禁闭之后，以色列监狱中的巴勒斯坦在押人员在换俘的前一天，中止了绝食。我们继续密切关注在押人员问题的安全、政治和人权层面。

秘书长长期以来一直呼吁结束吉拉德·沙利特被关押这一不可接受的状况和释放巴勒斯坦囚犯，因而他欣见这些人获释，认为这是一个重大人道主义突破。在此期间，联合国中东和平进程特别协调员办事处始终积极支持对话渠道的畅通。我们重申，秘书长感谢埃及对这一结果作出的贡献和德国所作的努力。

我们看到，双方拿出政治意愿解决了一个人道主义问题，而且在这方面愿意作出艰难的决定。我们呼吁拿出同样的决心来解决最重要的问题，即寻求持久的和平。双方必须奋起应对这一挑战。

中东问题四方于 9 月 23 日发表的声明为双方找到前进道路提供了框架。我们欢迎双方谈判人员、中东问题四方特使和中东问题四方代表预计于 10 月 26 日分别举行会议，商定继续进行谈判的方法。塞里特

别协调员将参加这些会议。他目前正同各方密切对话，以便为这些会议做准备。我们提醒双方，中东问题四方重申了和平会谈的国际法律基础，并呼吁双方克服障碍，不附带先决条件地恢复谈判。中东问题四方进一步呼吁在三个月内就边界和安全问题提出建议，以便在六个月内取得实质性进展，在不晚于 2012 年底达成协议。中东问题四方强调双方必须避免采取挑衅行为，并重申双方依照路线图所承担的义务。

在这方面，我们对以色列建造定居点的行动深表关切。以色列在安理会上次开会的当天宣布将在东耶路撒冷建造 1 100 个住房单元，随后又于 10 月 10 日宣布将在东耶路撒冷 Pisgat Zeev 社区新建 11 个住房单元。10 月 11 日，以色列当局大举推进在东耶路撒冷 Givat Hamotot 定居点建造约 2 600 个住房单元的计划；该计划等于在一个对于两国解决方案的结果能否维持来说至关重要的地区建造一个新定居点。

以色列当局也未对在私有巴勒斯坦土地上建造非法哨所的行为采取有效行动。10 月 14 日，秘书长明确表明，这些事态发展无法令人接受，它们与中东问题四方的呼吁以及以色列依照路线图所作的承诺背道而驰。我谨提醒安理会，建造定居点的活动依照国际法属于非法活动，应当停止。国际社会不会承认在当地的单方面行动。

同时，巴勒斯坦人在 C 区和东耶路撒冷分配土地和规划建造工作继续受到限制。在本报告所述期间，以色列国防军在 C 区拆毁民宅的活动迫使包括 81 名儿童在内的 145 人流离失所。我们对计划把大约 2 300 名贝都因人迁至连接东耶路撒冷与西岸定居点的所谓“E-1 走廊”附近一事仍然感到关切。

安全理事会正在研究巴勒斯坦加入联合国的申请，这也是会员国需要考虑的问题。此外，教科文组织也正在审议巴勒斯坦请求加入该组织的申请，该组织大会随后将就此进行表决。这个步骤可能会对联合国组织产生影响，因为它对某些成员国提供资金产生法律和政治后果。秘书长日益关切这样一个步骤将对整个联合国产生的影响，并且请有关各方在确定行动

方案时明智行事。尽管出现这些事态发展，但两位领导人均承诺的通过谈判达成两国解决方案必须仍然是最高优先事项。

在西岸，申请建国和释放囚犯都引发了大规模公众示威活动，但未引起多少暴力行为。反对违反国际法院咨询意见建造偏离“绿线”的隔离墙的示威活动大体上也仍然以和平方式进行。双方的协调对于维持安全的环境仍然至关重要。

然而，紧张和暴力事件仍继续发生。定居者袭击巴勒斯坦人的事件导致 1 人死亡，19 人受伤，其中包括 5 名巴勒斯坦儿童。实施暴力的定居者尤其袭击正在自家橄榄园内收获果实的巴勒斯坦人，并且还毁坏了 664 棵橄榄树。10 月 5 日，定居者还袭击一辆以色列国防军巡逻车，造成一名以色列士兵轻伤。我敦促以色列政府当局对以色列公民所犯暴行采取果断行动。我还注意到，10 月 3 日，以色列境内位于 Tuba Zangaria 上 Galilee 村的一座清真寺遭人放火。此事引发了骚动和破坏。当地居民有人被捕。以色列若干城镇随后发生了亵渎穆斯林、基督教和犹太教圣迹和财产的事件。

巴勒斯坦人在被占领西岸袭击以色列人的事件，包括有人于 10 月 22 日刀刺一名以色列儿童的事件，导致两人受伤以及许多财物损失。这些损失多数系投向以色列车辆的石块和自制燃烧弹所致。10 月 6 日，数百名有以色列国防军陪伴的以色列朝圣者在巴勒斯坦纳布卢斯市发现约瑟夫坟墓外墙遭人涂漆“卐”字符号。同日，以色列当局逮捕了与 9 月 23 日以石块袭击一辆在西岸行驶的以色列车辆的事件有关的 5 名巴勒斯坦人。那起事件造成了以色列驾驶员及其男婴死亡。

谈到加沙，尽管该地局势勉强维持平静，但在本报告所述期间，巴勒斯坦好战分子不分青红皂白地向以色列境内发射了 6 枚火箭弹和 13 枚迫击炮弹，而以色列国防军发动的两次入侵和五次空袭则导致三名巴勒斯坦好战分子和两名巴勒斯坦平民受伤。我们呼吁巴勒斯坦好战分子停止向以色列境内发射火箭

弹，呼吁以色列力行克制，并呼吁各方遵守国际人道主义法。

我与秘书长一道表示希望有关方面在换俘之后将采取更广泛的步骤结束对加沙的封锁。应当在充分执行第 1850(2008)号决议和第 1860(2009)号决议的框架内，并在同巴勒斯坦权力机构密切协调的情况下，采取这些步骤。

尽管加沙经济最近有所增长，失业率有所下降，但这一进展的可持续性并不明显。加沙很大一部分民众仍然处于粮食无保障状态，而靠人道主义援助维生。尽管各机构正在执行获得批准的项目，但持续实施的限制使联合国支助加沙经济恢复和重建的能力受到制约。在人道主义和安全方面，加沙存在真空，令人不安。其他行为体正在填补这个真空。大体上由事实上的管辖当局控制的非法隧道贸易为这一局面火上浇油。

这一局势令人对西岸和加沙出现一个有生存能力的巴勒斯坦国的前景感到真正关切，并且加深巴勒斯坦人之间的分裂。我们再次呼吁以色列在适当顾及以色列合理安全关切的情况下采取更广泛的步骤放松其陆上封锁，并为建筑材料运入加沙、加沙货物出口和人员双向自由通行提供便利。我们也再次呼吁遏制武器走私活动。

尽管巴勒斯坦各派之间相互进行接触，但在进一步执行 5 月份和解协议方面未取得任何具体进展。我们重申支持巴勒斯坦人在中东问题四方提出的各项原则、巴勒斯坦解放组织所作的承诺以及阿拉伯和平倡议框架内实现和解。

谈到黎巴嫩，我高兴地报告，联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)行动区内局势一般来说仍然平静、稳定。据联黎部队的记录显示，除以色列继续几乎每天都飞越黎巴嫩领空外，未发生任何重大事故或违法行为。我将不详述细节，因为未来数周安全理事会将听取关于黎巴嫩问题的深入通报。

黎巴嫩当然继续受邻国叙利亚境内事态发展的影响。在 10 月份发生的若干事件中，叙利亚军队开

火越界，侵入黎巴嫩，搜查民宅，以抓捕逃亡国民和军队逃兵。10 月 6 日，叙利亚部队在黎巴嫩领土杀害了一名黎巴嫩国民。联合国继续与黎巴嫩政府密切协调，以便向逃离暴力、越界进入黎巴嫩的流离失所的叙利亚国民提供援助和保护，并确定他们的地位。

这些事态发展反映叙利亚境内持续存在政治和人权危机。自 3 月份以来，这场危机已导致 3 000 余人死亡。不幸的是，有迹象显示，该国政权和反对派之间的对峙将继续，给叙利亚和该地区带来各种消极后果。联合国对此深感关切。秘书长继续呼吁叙利亚领导人采取紧急行动，停止杀戮。秘书长还继续强调，国际社会需要一致行动，防止进一步流血。在这方面，我们注意到，10 月 16 日阿拉伯国家联盟举行会议，讨论叙利亚局势。阿拉伯联盟呼吁对话，并设立了一个后续行动委员会。阿拉伯联盟将派部长级代表团于 10 月 26 日前往大马士革。

我现在要回头谈谈以巴和平问题，我最后要强调，我们对双方之间僵持不下的状况及其对未来的潜在影响深表关切。迫切需要展示领导作用，温和的巴勒斯坦领导人必须得到支持。双方必须避免挑衅，并准备提出有关边界和安全问题的建议，以展开谈判。我们敦促双方本着这一精神对待本周晚些时候他们将与四方特使举行的会晤，否则只会加深僵局，加剧对抗和不信任。国际社会必须随时准备发挥积极作用，帮助引导局势朝着达成协议的方向发展，从而解决所有最终地位问题，结束自 1967 年开始的占领，结束冲突，建立一个在安全和公认的边界内与以色列毗邻共存的独立、有生存能力的巴勒斯坦国。

主席(以英语发言)：我感谢帕斯科先生的通报。我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以英语发言)：巴勒斯坦祝贺尼日利亚干练地指导了本月份安全理事会的工作。我们也感谢黎巴嫩高效地履行了 9 月份安理会主席的职责，包括认真负责地处理 9 月 23 日潘基文秘书长转交安理会的巴勒斯坦入联申请书(见 S/2011/592)。

我还要重申，我们感谢主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生的通报以及政治事务部，包括中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里先生代表秘书长所作的努力。

巴勒斯坦谨就最近土耳其发生地震所造成的损失向该国人民和政府表示慰问。我们还要就王储苏尔坦本·阿卜杜勒-阿齐兹去世，向沙特阿拉伯人民和政府表示哀悼。

我们今天的辩论会正值安全理事会审议巴勒斯坦提交的加入为联合国会员国申请书(S/2011/592)的历史性时刻。在巴勒斯坦人民的悲惨历史和这场旷日持久的冲突中，我们早就应该这样做。安理会成员国现在应该展现其所担负的最高责任，履行《宪章》规定的职责和法律义务，根据联合国有关决议解决巴勒斯坦问题。

我们认为可以不夸张地说，此时此刻，巴勒斯坦人民、该区域各国人民乃至几乎整个国际社会都共同呼吁安理会为巴勒斯坦主持正义，并发挥作用，以达成公正、全面和持久的解决办法，最终实现巴勒斯坦和以色列之间以及整个中东地区的和平与安全。

我们今天反思导致为实现巴勒斯坦人民不可剥夺权利及和平解决冲突而作的长期努力发展到今天这一阶段的一切成因。到目前为止，已有 130 个国家承认巴勒斯坦国，它们根据联合国从 1947 年第 181(II)号决议开始直至现在通过的无数决议，采取支持巴勒斯坦人民自决权的原则立场。我们感谢它们的承认和支持，这是在以 1967 年边界为基础根据两国解决方案谋求和平方面作的一种投资。这个方案现在已经得到国际社会的支持和认同。

与此同时，过去两年来，我们看到，随着巴勒斯坦权力机构执行两年计划，为巴勒斯坦国独立做好体制与基础设施上的准备，目前已经在建设和加强巴勒斯坦国家机构方面取得显著进展。这是一个庞大的工程，得到来自世界各地许多国家的大力支持和资助。尽管存在许多障碍和以色列占领造成的无法运作状

况，此项工作已取得成功，这已经得到许多国际机构的确认，协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会主席 9 月 18 日最近提出的结论也反映了这一点，后者确认我们现在已经具备有效可行的机构，已具备一个正常运作的国家政府所需达到的条件，有能力自己施政。

除上述两个进程外，我们目睹和平进程令人遗憾地一再失败。近二十年来，巴勒斯坦领导人本着历史性妥协精神和诚意进行的谈判却直接因为以色列立场顽固，严重违反国际法和侵犯人权，拒绝接受实现公正与持久和平所必需的最基本原则和参数而受到破坏、阻挠，陷于停滞。

但占领国并没有为其行动承担后果，而是继续为所欲为，完全不受惩罚。相反，这些后果的承受者是继续因长期被剥夺权利和流亡以及以色列种种形式残暴占领而遭受痛苦的数代巴勒斯坦人；是继续面对这场冲突所引起的不安全和动荡的整个区域；是国际社会，因为国际社会继续受到中东地区紧张和不稳定的广泛影响，并且继续耗费巨大精力和巨额资源解决这一冲突并减轻其后果，但却没有什么结果。

所有这些事态导致情况发展到了现在这个地步——我们现在坚持要求捍卫国际法和相关决议，包括安全理事会相关决议，不能让现状继续维持下去，因为现在的现状是不可接受、不合逻辑和不公正的。因此，马哈茂德·阿巴斯主席 9 月 23 日来到联合国，带来了巴勒斯坦国要求作为一个会员国加入联合国的申请书，并于当天在大会上发表了历史性讲话(见 A/66/PV.19)。在此，我们深切感谢联合国秘书长和法律顾问对巴勒斯坦的申请书作了核实，并且无疑议地将其提交安全理事会审议。我们认为，这说明巴勒斯坦申请书具有很强的说服力，符合迈出这一重要步伐所需达到的标准。

安理会讨论我方的申请已近一个月。我们认为，用一个月时间来进行充分审议是足够的。据我们所知，接纳新会员国委员会目前正在进行审议，我们感谢许多国家代表团明确表示了给予支持的原则立场。

我们也赞赏安理会不结盟运动核心小组为解决该问题作出努力。现在该是安全理事会承担起责任，批准我们的申请并就接纳巴勒斯坦为会员问题向大会提出积极建议的时候了。这将是该进程最公正、最恰当的结果。我们重申，我们相信，在我们世界多边活动的中心联合国采取的行动能够而且必定推动实现我们大家寻求的和平，而不是阻碍这一目标的实现。

当然，我们知道有各种困难，但是，我们不能接受的是，有人不顾巴勒斯坦申请的是非曲直，也不顾巴勒斯坦早就该名正言顺地融入国际大家庭的事实，企图无限期地延长或推迟这项工作。我们认为应当结束这项工作，给出明确的结果。在这方面，我们强调指出，我们认为，有可能恢复四方试图安排的双方之间的谈判与安全理事会负责任地审议巴勒斯坦的申请，这两者之间并不存在矛盾。事实上，这些进程的共同目标是实现巴勒斯坦与以色列在 1967 年之前的边界基础上和平、安全地毗邻共处这一两国解决方案，因而，它们应被视为具有相辅相成的作用。

巴勒斯坦近期的努力，其中包括阿巴斯主席在大会的讲话以及我们提交申请，助长了越来越大的势头，从而凸显亟需结束始于 1967 年的占领。现在该是让巴勒斯坦人民能够自由、有尊严地生活、让本地区能够进入和平与安全新时代的时候了。这种势头促使尼古拉·萨科齐总统提出法国的建议（见 A/66/PV.11），还促使四方 9 月 23 日发表声明，从而进一步推动了全世界各国政府和民间社会在此关键时刻加强对巴勒斯坦人民正当愿望的支持。

巴勒斯坦领导人对四方声明的核心认识是，要以 1967 年 6 月 4 日边界为基础开展谈判，同时也要以色列将履行其法律义务，包括路线图规定的义务，并停止在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的一切定居活动。显然，没有这样的基本认识，就不可能开展任何可信的和平进程。如果四方能够在此基础上获得以色列方面的承诺，那么，巴勒斯坦方面愿意根据安理会各项决议所体现的商定工作范围、马德里原则、阿拉伯和平倡议和路线图恢复谈判。

在此，我们重申，在该框架内恢复谈判与巴勒斯坦努力成为联合国会员国并不矛盾。这一点特别清楚，因为两国解决方案拥有全球共识，而且两项工作的目标都是为了建立早就该独立的巴勒斯坦国——自分治以来，这项权利已被剥夺了超过 63 年的时间——和实现公正、持久的和平。

以色列占领和巴勒斯坦权力机构状况的当前现实是无法持续下去的。以色列不担负起其作为占领国的责任，就不可能继续从占领中渔利而不承担后果。要么必须改变当前状况，要么以色列必须完全承担起作为占领国的责任。在我们前进过程中，维持现状是不可能的，因为现状根本无法维持。

事实上，实地局势继续在恶化，紧张关系也继续出现。在有关各方正认真开展外交努力的情况下，以色列反而强化了它在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的定居活动：假借修建并扩大定居点和隔离墙，吞占更多巴勒斯坦土地，毁坏更多巴勒斯坦人房屋和财产，使更多的巴勒斯坦家庭流离失所，而且还许以色列定居者对我国平民、他们的住房、土地和树木以及清真寺大肆实施恐怖行为。必须正视以色列的此类行为：它们是对包括四方在内的国际社会的努力所作的、具体、消极反应，是在拥护其占领和扩张主义兼并政策。

否则又怎么解释以色列在过去三周内针对增建近 4 000 套定居房问题所发表的傲慢挑衅言论呢？否则又怎么解释蓄意规划和扩大定居点并企图通过立法巩固定居前哨、特别是在被占领的东耶路撒冷和伯利恒巩固定居前哨的做法呢？所有这些措施都是在把西岸南部地区分隔开，对被占领的东耶路撒冷形成包围并使其与周边的巴勒斯坦自然环境隔离，并且彻底破坏我国领土的毗连性和可生存性。没有什么理由可以为以色列的这些非法措施进行洗刷。唯一的解释只有：这届以色列政府既无意实现两国解决方案，也无意实现和平与安全，而是选择继续占领和镇压整个巴勒斯坦民族，让冲突持续下去。

占领国近期变本加厉地虐待仍被关押在其监狱和拘留中心的数千名巴勒斯坦平民，也凸显了这种破

坏和平的做法。我们曾在一系列信件中提请安理会注意他们的困境，其中包括 9 月 27 日开始的绝食。我们呼吁安理会在我国被囚禁者的境遇问题上维护国际法。包括《日内瓦第四公约》缔约国在内的国际社会必须要求以色列履行其法律义务、停止虐待巴勒斯坦被囚禁者——其中有数百名儿童，有些儿童年仅 12 岁——还必须让红十字国际委员会能够不受制约地探视他们。在这方面，最近的换俘行动是非常重要的事态发展。我们欢迎数百名巴勒斯坦被囚禁者获释。我们期待着，仍在以色列监狱中受煎熬的其他数千名被囚禁者也能获释。

然而，另一个难以持续的状况是以色列对加沙地带的封锁。这种封锁使巴勒斯坦平民百姓遭受了极大的苦难。必须反对继续实施这种非法封锁的所有借口。国际社会必须一致要求以色列完全解除封锁，允许人员和商品持续、定期进出加沙地带，以便重建被毁房屋、财产和基础设施，并在那里实现我国社会的复原，因为占领国实施的这种恶毒的集体惩罚使我国社会受到了很大的破坏。

巴勒斯坦领导层依然致力于和平，致力于在环境适当时就所有最终地位问题即巴勒斯坦难民、耶路撒冷、定居点、边界、安全以及水源等问题进行严肃谈判。但是，我们不会为了谈判而谈判。实地局势和两国解决方案本身脆弱不堪，经不起再度推迟和破坏。必须迅速迫使占领国以色列致力于根据我们已承诺的明确框架进行谈判。

在致力于和平进程的同时，我们还必须明确重申，巴勒斯坦人民的自决、自由与独立权利是不容讨价还价的，这种权利也不是通过谈判才得来的结果。它是巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，是他们独享的领域。它从来都不是也永远不会是一个与以色列谈判交涉的问题。以色列或其它方面不应将有关核心问题的谈判和我们行使自决权混为一谈，因为它们不是一个问题。不应容许占领国以色列继续妨碍我们行使这一不可剥夺的权利，并对我们行使这种权利的方式指手划脚。

我们决心实现这种权利和实现我们人民的一切民族合法愿望。我们决心结束我们人民遭受的不公，包括我们难民忍受的严重不公。我们决心以和平方式实现基于 1967 年前边界并以东耶路撒冷为其首都的巴勒斯坦国的独立。实现这种独立将是公正、持久解决以巴冲突和整个阿以冲突的核心。我们感谢国际社会在这一历程中提供的长期支持，并敦促在此关键十字路口要不遗余力地将其付诸落实。这显然要求安全理事会负责任地坚持履行其根据《宪章》所承担的义务。

主席(以英语发言)：我现在请以色列代表发言。

普罗索尔先生(以色列)(以英语发言)：首先，我愿为昨天发生惨烈地震向土耳其人民表示慰问。

请允许我首先提醒安理会，今天辩论的题目是“中东局势，包括巴勒斯坦问题”而不是这两者颠倒过来。今天上午，我愿迈出不同寻常的一步，实际侧重于中东局势。请允许我向安理会保证，稍后我会对以巴冲突问题给予适当关注。但是，首先让我们看一下事实。

中东正处于动荡之中。成千上万无辜者在街头遭到射杀。人民在为自由呐喊，他们在要求享有权利。然而，月复一月，安理会却不成比例地处理着该区域的一个——唯一一个——冲突。我并非声称安理会不在处理中东具体国家的局势。它的确在处理。但是，我想，现在是开始连点成线，以便我们能看清大局的时候了。

历经几代人时间，阿拉伯世界在满足其本国人民要求方面一败涂地。自 2002 年以来，联合国开发计划署已赞助发表了 5 份《阿拉伯国家人类发展报告》。年复一年，撰写这些报告的阿拉伯问题学者们常常向我们展示出真实的中东世界。青年人为找不到工作、受不了教育而苦苦挣扎。妇女被剥夺了基本权利。自由言论受到压制。少数派受到迫害。选举只是做表面文章。

阿拉伯世界处于水深火热之中，而阿拉伯领导人们却仍在指责是以色列和西方造成了他们的所有问

题。多年来，这是他们能够向其本国人民所做的唯一交待。他们还不时地添油加醋编造故事。最近，一条鲨鱼在沙姆沙伊赫的一个红海度假地袭击了一名游客，埃及当地的省长声称是莫萨德在利用鲨鱼来破坏埃及的旅游。根据许多阿拉伯领导人的说法，中东的一切问题都是以色列的错。如果不是莫萨德，那就是中央情报局、军情六处或某些其它外国势力。

今天，中东人民要求获得解决其困境的真正答案。我们看到他们在公开场合勇敢地摆明立场。我们听到了他们的呐喊。我们目睹了对这些自由呐喊做出的致命反应。在哈马、达拉和拉塔基亚，叙利亚政权屠杀其本国公民，想绝望地抓住权力不放。安理会一些成员却继续对阿萨德的残忍视而不见。在利比亚，穆阿迈尔·卡扎菲的统治历经 40 年多年镇压和数月流血终于结束。这个利比亚暴君的暴力下场正展示出丘吉尔曾描述过的独裁者的典型劫难。独裁者常常是咎由自取。这一真理让我们区域的许多领导人提心吊胆。卡扎菲的命运给他们敲响了警钟。

在伊朗，阿亚图拉政权一边镇压本国人民，一边帮助其它暴君屠杀其人民。上周，联合国特别报告员沙希德向大会作了通报，描绘了一幅伊朗日常生活的冷酷图景。他的报告凸显了

“一个有系统地侵犯……基本人权的模式……包括司法的实施存在多方面缺陷……某些做法构成酷刑……在缺乏适当司法保障措施的情况下判处死刑……迫害宗教少数派和少数民族，以及侵犯公民和政治权利。”（见 A/66/374，第 18 段）

伊朗仍是世界上恐怖主义的核心供资方、主要训导员和首要支持者。最近的事件表明，该国由国家指使的恐怖主义活动从波斯湾延伸到了 Washington Beltway，其目标涵盖无辜抗议者、外国士兵以及官方外交代表。这就是该政权今天的表现。人们可以想象一旦它拥有了核能力，将极端主义理念、先进的导弹技术与核武器危险地结合起来，会做出什么来。

国际原子能机构的报告表明，伊朗继续无视国际社会而向制造核炸弹的目标挺进。我们不能容许它将

整个世界置于核恐怖主义阴影之下。世界必须在为时已晚之前阻止伊朗。

中东在颤抖。它的未来充满不确定性。我们面前有两条路。一条是伊朗和叙利亚领导人提供的充满了更多极端主义、更多暴力和持续仇恨的未来。他们的愿景不是解放人民，而是奴役人民。它不是建设，而是毁灭。还有另外一条道路——一条进步、改革与温和的道路。

我们面临的抉择很清楚。为了中东及其所有居民的将来而做出正确抉择从来没有如此关键。现在是安理会不再对企图让中东停留在过去的破坏力量置若罔闻的时候了，这样我们才能拥有更加光明的未来前景。

毫无疑问，以色列和巴勒斯坦人必须解决我们之间长期存在的冲突。解决冲突其本身就非常重要，这样以色列人和巴勒斯坦人才能过上和平、安全和繁荣的生活。但是，解决以巴冲突不会给从波斯湾到地中海这一区域带来突如其来的稳定、和谐以及民主化。严肃处理中东的根源问题对于推进以巴和平将是至关重要的。

只有在彼此承认和对话的基础上才能建造通往和平的道路。一个月前，阿巴斯主席在这个大楼里说：

“今天，我从圣地、巴勒斯坦的土地、神谕和先知穆罕默德升天之地以及耶稣基督的诞生地来到大会。”（A/66/PV.19，第 23 页）

他否认了长达 4 000 年的犹太历史。这可不是小的遗漏。这不是疏忽。巴勒斯坦领导人企图抹杀犹太人和以色列土地之间的联系已不是什么新鲜事。

阿拉伯世界的其他人发出了不同信息。例如，1995 年，侯赛因国王前往美国访问并表示：

“就我们而言，我们将继续为一个新的黎明而努力，到那时，亚伯拉罕的所有孩子及其后人都将在他们的三个伟大的一神教的诞生地共同生活。”

请允许我重复，侯赛因国王说的是“三个一神教”，而不是其中之一或之二。寻求和平的人不否定另外一方的论述。相反，他们承认另一方的存在，并且选择坐下来，有诚意地进行和平谈判。这正是萨达特总统所做的，正是侯赛因国王所说的。犹太人与以色列之地之间源远流长的联系是无法打破的。这是我们的家园。联合国 64 年前承认以色列是一个犹太国家。现在，巴勒斯坦人和全球 20 多个穆斯林国家也应当同样这样做。

毫无疑问，我要重申的是，以色列希望与一个未来的巴勒斯坦国和平相处。我国政府在言行上都多次表明，我们寻求两个民族和平毗邻共处的两个国家。我重复：两个民族的两个国家。我们没有听到巴勒斯坦人或任何阿拉伯领导人这样说。如果任何人听到了“两个民族居住的两个国家”这句话，他们应当给我打电话，或者有必要的打 911，不管是白天还是晚上。

内塔尼亚胡总理上个月来到大会这里，向阿巴斯主席发出了明确信息(见 A/66/PV.19)，这绝非巧合。今天，请允许我向巴勒斯坦人重申这一呼吁。请与以色列一起坐下来。让你们的前提条件成为过去。现在就开始谈判。国际社会已经呼吁巴勒斯坦人重回谈判。以色列已经接受了四方为立即不带前提条件重启谈判所定的原则。我们正在等待巴勒斯坦人做同样的事情。

巴勒斯坦人说，定居点是以巴冲突的核心原因。这个说法很有意思，因为冲突在西岸已经延续了近半个世纪，远在任何一个定居点出现之前。从 1948 年到 1967 年，西岸是约旦的一部分。加沙是埃及的一部分。当时阿拉伯世界没有作出任何努力来创建巴勒斯坦国，而且设法疏远以色列，当时在西岸或者在加沙都还没有任何一个定居点。定居点问题将在谈判过程中得到解决。但和平的主要障碍不是定居点问题。这只是巴勒斯坦人回避谈判的借口。和平的主要障碍是阿拉伯世界拒绝承认犹太人与以色列土地长久以来的联系以及巴勒斯坦人坚持所谓的返回权。

今天，巴勒斯坦领导人要求建立一个独立的巴勒斯坦国，但却坚持其人民回到一个犹太国家中，相信以色列有权存在的任何人都会接受这一主张，因为在政治学中，唯一具有数学确定性的等式就是：所谓的返回权等于毁灭以色列国。数百万巴勒斯坦人涌入以色列的想法不会成功。国际社会和巴勒斯坦领导人了解这一点，但是，巴勒斯坦人民没有听到这一点。想法与现实之间的这种差距是实现和平的主要障碍。巴勒斯坦领导人拒绝告诉巴勒斯坦人民真相，因此，在座各国均有责任告诉巴勒斯坦人民他们必须作出的基本妥协。

许多仍然悬而未决的问题只有通过双方的直接谈判才能得到解决。以色列与埃及之间的和平是通过谈判而非强加于人得来的。与约旦之间的和平也是通过谈判而非强加于人得来的。以巴和平必须通过谈判来实现，不能强行施加。巴勒斯坦在联合国采取的单方面行动不是走向真正立国的道路，这种行为是愚蠢的。今天，巴勒斯坦人远远没有满足建立国家的基本标准，包括进行有效控制的考验。巴勒斯坦权力机构主席在加沙地带毫无权威。阿巴斯主席在飞行 9 000 公里前来纽约寻求联合国会员国地位之前，应当先驱车 50 公里去加沙。他自 2007 年以来一直未能访问那里。巴勒斯坦领导人在宣称巴勒斯坦国将是一个爱好和平国家的同时，却与哈马斯这个国际公认的恐怖组织谈论团结。哈马斯与爱好和平？没有什么比这更自相矛盾了。

本月，哈马斯领导人伊斯梅尔·哈尼耶在从向他的伊朗主子那里为恐怖主义筹资时，站在德黑兰的听众面前表示：“解放我国和耶路撒冷的正确战略是暴力抵抗”。在哈马斯的统治下，加沙依然是以以色列平民为目标的持续不断火箭弹袭击的发射场，从伊朗等地持续流入的武器助长了这些袭击。以色列有权进行自卫。正如《帕尔默报告》明确指出的那样，海上封锁是防止武器进入加沙海域的合法安全措施。

哈马斯不是袭击以色列人，就是压迫自己的人民。在加沙，民间社会根本不存在。政治反对派遭受

酷刑，妇女低人一等，儿童则被用来作自杀式爆炸袭击者和人盾。教科书和电视美化烈士精神，并且妖魔化犹太人。在巴勒斯坦权力机构的正式机构中，煽动反以色列人的行为仍在西岸继续，它们用自杀式爆炸袭击者的名字命名公共广场。

不能简单地把有关巴勒斯坦国未来的未解决问题掩盖起来。这些问题涉及解决我们冲突的核心。必须解决这些问题。请允许我明确指出：对以色列来说，问题不是我们是否能够接受巴勒斯坦国，我们可以接受。问题是，这个出现在我们身边的巴勒斯坦国的特点是什么，也就是它是否将生活在和平中。

巴勒斯坦在联合国采取的单方面行动违反了《奥斯陆协定》、《临时安排》、《巴黎议定书》以及其它双边协议，它们是以色列与巴勒斯坦在 40 个领域开展合作的基础，所有这些协议都有可能遭到在联合国采取的单方面行动的破坏。这种单方面举措将带来无法满足的期望。这种举动酝酿不稳定，而且有可能是暴力。国际社会成员应当明白这一责任：如果你们对此投赞成票，这就将成为你们的责任。所有投票支持单方面行动和承认巴勒斯坦国的人都将对后果负责。在这个重要关头，巴勒斯坦的真正朋友将鼓励他们搁置错误的单边主义模式，回到直接谈判的辛勤工作中。

谈到朋友，所谓的巴勒斯坦事业的阿拉伯捍卫者有责任发挥建设性作用。阿拉伯世界提供的建设性支持对于建立真正的巴勒斯坦国和实现和平所需的公民和经济架构至关重要。巴勒斯坦的真正支持者将帮助推动建立国家，而不是仅仅加入无把握的建国尝试中。阿拉伯捐助方为去年巴勒斯坦权力机构经常性预算提供的资金只占国际资金的 20%。请允许我拿这个数字作个比较：去年阿拉伯国家为巴权力机构经常性预算提供的捐助只是沙特的瓦利德·本·塔拉勒王子购置其最新豪华座机费用的一半多一点。华盛顿、伦敦和巴黎的民众正在努力应对经济的下滑，但仍在为巴勒斯坦的机构提供主要支持，而持有大量石油美元的阿拉伯国家甚至都没有给巴勒斯坦人留一点饭桌上的残渣。

在犹太人的传统中，我们得到的教导是：救人一命胜造七级浮屠。这一神圣原则构成以色列民主的支柱。这一原则是我国政府政策的动力。我们上周看到这些价值观的切实体现。所有以色列人欢迎我们被绑架的士兵吉拉德·沙利特在被哈马斯囚禁 5 年多之后回家。这是一个充满欢乐的时刻，但代价也很大。我谨借此机会感谢秘书本人和他周围的工作人员。今天在座的一些国家在使吉拉德·沙利特获释方面发挥了重要作用。对我们来说，一个生命的最高价值值得我们释放 1 000 多名手中沾满无辜者鲜血的恐怖分子和罪犯。这一行为所蕴含的价值观在我们地区光彩夺目。许多人都注意到了。叙利亚一位名叫 Soori Madsoos 的博客作者在推特上写道：

“他们的政府为了一个国民可以付出终极代价，而我们的政府却拿我们当动物一般地宰杀，我们的阿拉伯邻国却还说这是内部的事情。”

以色列已一再表明，我们随时准备并且能够作出大胆而勇敢的决定，保护生命，捍卫人的尊严，并追求和平。

持久和平必须通过谈判达成、必须经过培育而且必须使之根植于安全之中。这种和平必须在家庭、学校和媒体中扎根，从而教育人们要学会容忍和谅解，使之在人们心里和头脑中不断深化。它的基础必须建立在懂得要实现和平就必须作出妥协的年轻一代身上。中东更光明的未来必须从内部塑造，同时我们必须对面临的挑战采取开放而坦诚的态度，并下定决心共同应对挑战。

主席(以英语发言)：我谨提醒所有发言者将发言时间限定在四分钟以内，以便安理会能够快速工作。敬请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿，在会议厅内则作简略发言。

我现在请美利坚合众国常驻代表、奥巴马总统内阁成员苏珊·赖斯女士阁下发言。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言)：我谨感谢帕斯科副秘书长的通报。我首先谈谈以巴冲突。美

国仍在同当事方、四方以及我们的国际伙伴一起积极努力，争取在 9 月 23 日四方声明基础上恢复谈判。该声明提供了回到谈判桌前来的清楚、可信的途径，这是实现我们所有人都寻求的两国解决方案的唯一途径。

四方在声明中重申奥巴马总统在五月份讲话中阐述的和平愿景。阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理都已同意向耶路撒冷派遣谈判人员，于 10 月 26 日与四方特使举行筹备会议。因此，我们的重点仍然是为这些会议及其后的会议奠定基础，以便双方能够按照四方确定的时间表，在年底以前就领土和安全问题交换全面提议。

我们敦促安理会所有成员及所有会员国联合起来，协助创造恢复谈判的积极气氛。归根到底，是以色列人和巴勒斯坦人必须毗邻共存。只能由他们来就造成彼此分裂的令人痛苦的问题——边界与安全以及难民和耶路撒冷——达成协议。我们一直明确表示，我们认为巴勒斯坦寻求联合国会员国地位的努力并不会推进和平进程，而会把冲突的谈判解决复杂化，使之遭到拖延，甚至破坏谈判解决的前景。因此，我们一贯反对这种单方面举措。同时，我们将继续做出一切努力，使各方回到谈判桌旁。

与几十年来的历届美国政府一样，奥巴马政府并不认为以色列继续从事定居点活动是合法的。如何处置现存定居点是双方解决包括耶路撒冷地位在内的永久地位时必须处理的一个问题。因此，以色列政府在 Givat Hamatos 开展新的大规模建筑工程的做法令人深感失望。

向加沙非法贩运武器的活动继续对加沙、以色列和埃及的平民构成严重威胁。这种活动必须终止。

关于哈马斯，我们重申，应重视履行四方原则中非暴力、承认以色列的存在权利以及承认从前协议等项承诺。我们再次呼吁巴勒斯坦和以色列采取建设性行动推动和平，避免采取把进程复杂化或破坏信任的行动。

美国很高兴吉拉德·沙利特在被俘长达五年之后终于与家人团聚。

现在我想谈谈叙利亚的危机。七个多月以来，叙利亚民众走上街头，要求尊重他们的最基本人权。阿萨德政权以不断升级的残酷暴力应对这些和平抗议。根据联合国的统计，死亡人数已经超过 3 000 人。令人悲哀的是，面对阿萨德的野蛮行径，安理会近来一直保持沉默。

美国欢迎阿拉伯国家联盟重新开展努力，以制止暴力，使叙利亚人民能够行使言论自由和集会自由权利，从而以和平方式实现民主过渡。

不过，我们非常怀疑阿萨德政权是否真的有任何意愿让反对派在没有恐吓的环境中集会。我们再次呼吁，应当允许包括人权监督员、联合国人权理事会调查委员会和国际观察员在内有信誉的专业观察人士充分、不受限制地进入叙利亚。

此外，我们强烈谴责叙利亚安全部队对黎巴嫩进行暴力入侵和袭击，造成人员伤亡。

关于也门问题：我们欢迎安理会本周五就当地的严重局势通过了第 2014(2011)号决议。只要和平有序的权力交接一天没有完成，也门人民就要被迫在危险和不稳定中再生活一天。我们再次敦促各方停止暴力，力行最大程度的克制。我们将与国际社会一道继续加紧努力，支持也门人民争取民主、争取使其基本人权受到保护的愿望。

我们很高兴黎巴嫩政府已经重申它将恪守黎巴嫩所作的国际承诺，包括与黎巴嫩问题特别法庭达成的协议。我们认为，至关重要的是，黎巴嫩必须在未来几周内履行其对特别法庭的供资义务。我们继续深切致力于充分落实第 1559(2004)号、第 1680(2006)号和第 1701(2006)号决议。美国继续支持黎巴嫩武装部队正在为控制黎巴嫩南部并维护其稳定而作出的努力。

最后，美国要向突尼斯人民表示祝贺，据报本周日制宪会议选举的投票率很高。这是突尼斯人民从独裁统治走向以尊重公民意愿为基础的民主政府道路上的一个里程碑。

我们期待在突尼斯历史性转变的下一阶段与突尼斯人民和政府包括新的制宪会议合作。

主席(以英语发言):我现在请印度外交国务部长艾哈迈德先生阁下发言。

艾哈迈德先生(印度)(以英语发言):首先,我谨就沙特阿拉伯王储苏尔坦·本·阿卜杜勒阿齐兹·沙特殿下逝世,向该国政府和人民致以深切的慰问。我谨向遭受破坏性地震袭击之后正在抗震救灾的土耳其政府和人民表示声援。

主席女士,首先,我谨感谢你组织这次公开辩论会,讨论正在经历巨变的中东地区的问题。我还要感谢林恩·帕斯科副秘书长就该地区事态发展所作的全面通报。

很显然,自马哈茂德·阿巴斯主席9月23日向秘书长递交巴勒斯坦要求成为联合国正式会员国的申请书之后,巴勒斯坦问题在中东冲突历史上经历了一个决定性的转折。

2011年9月24日,在阿巴斯主席提交申请一天后,我国总理曼莫汉·辛格在大会的讲话中说,印度坚定支持巴勒斯坦人民按照本组织的相关决议、阿拉伯和平倡议和四方路线图,为建立一个以东耶路撒冷为其首都、在安全和得到承认的边界内与以色列和平毗邻共处的主权、独立、有生存能力和统一的巴勒斯坦国而开展的斗争。总理补充说,我们期待着欢迎巴勒斯坦成为联合国一个享有平等地位的会员(见A/66/PV.22)。

1975年,印度承认巴勒斯坦解放组织是巴勒斯坦人唯一合法的代表。1980年,印度正式在外交上承认其在新德里的办事处。1988年,印度成为承认巴勒斯坦国的第一个非阿拉伯国家。到目前,我们已经与巴勒斯坦保持了二十多年的外交关系。同样相关的是注意到,巴勒斯坦已经得到了本组织超过三分之二会员国的承认。

很显然,巴勒斯坦国符合《宪章》第四条提及的所有加入本组织的标准。因此,我们支持巴勒斯坦的申请并希望这一进程会迅速完成。

在我漫长的政治生涯中,我有幸和巴勒斯坦领导人密切合作。2004年9月17日,我在拉马拉会晤了巴勒斯坦无可争议的领导人、已故主席亚西尔·阿拉法特。仅仅几个月之后他就离开了尘世。在这次会晤中,我有机会重申印度与巴勒斯坦人民休戚与共,并支持他们的事业。他热情地回忆起和印度领导人,特别是与英迪拉·甘地夫人和拉吉夫·甘地先生的密切关系,并赞赏印度对巴勒斯坦人民事业的不懈支持。我们一直继续与阿巴斯主席领导下的巴勒斯坦领导层相互交往。在2008年和2010年,他对印度进行了国事访问。

印度是世界上最大的民主国家,也可以认为是世界上最多元化的国家。它承认包括中东各国人民在内的所有国家人民的民主愿望。如果目前的僵局继续下去,巴勒斯坦人民也无从实现自己的愿望,那末,国际社会为民主和尊重基本权利发出的呼吁便会显得空洞无力。

我们还坚定地认为,只有通过和平对话,而不是通过使用武力,该区域才能实现持久的和平与安全。从这方面,我们注意到9月23日的四方声明。我们希望,这一声明提出的时间线都会实现。

巴勒斯坦人和以色列人之间直接谈判的最大绊脚石,仍然是在巴勒斯坦被占领土上继续开展的定居点活动。我们呼吁以色列停止定居点活动。这样会加快恢复谈判,因为所有的最后地位问题都应该在谈判中解决。

然而,即便我们支持为解决悬而未决的问题恢复直接谈判,我们也不能将一项和平协议作为巴勒斯坦加入联合国的条件,因为从法律上讲,这是站不住脚的。

我们欢迎以色列和 Hamas 之间最近就换俘问题达成协议。我们希望,这将缓解紧张局面并建立信心。我们还希望,它将为尽早大大放宽对进入加沙地带的物资和人员的限制铺平道路,从而处理那里可怕的人道主义局势。

就印度而言，它继续向巴勒斯坦权利机构提供发展支助。从 2009-2010 年度起，作为对近东救济工程处 2010 年紧急呼吁的响应，除另外捐助一百万美元的特别款项外，我们把对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的年度捐款提高到了 100 万美元。

在过去两年里，印度还每年向巴勒斯坦民族权力机构提供一千万美元不附带条件的预算支助。在我们的技术和经济合作方案中，我们为巴勒斯坦权力机构提供 100 个能力建设和人力资源发展方面的预留名额。我们还与我们印度、巴西和南非三方机制的伙伴巴西和南非在巴勒斯坦开展联合项目，一个体育场馆刚刚完工。

尽管以色列-巴勒斯坦冲突是本区域最严重的冲突，但我们必需铭记的是，解决这一冲突本身可能不会导致在该区域实现全面持久的和平。与仍处于占领下的阿拉伯土地相关的其他问题同样重要。因此，中东和平进程中黎巴嫩和叙利亚方面的进展对于该区域实现全面持久的和平是必需的。

今年二月份以来中东的事态发展突出表明，有必要重振对这全面和平的探寻。与此同时，该区域的国家开展包容性的政治进程，并实施改革，以满足人民的正当愿望。重要的是，消除人民的不满不是凭借武器，而是通过对话和谈判。

创造条件使人民能自由决定其发展道路是所有国家的责任。这是民主和人类基本自由的精髓。不应该从外部采取任何行动，从而使问题恶化并为极端主义提供发展空间。国际社会应该随时准备协助各国做出努力，同时尊重所有国家的主权、独立和领土完整。正如我国总理 9 月 24 日在大会所说的那样，不可通过军事力量从外部来重新安排社会。在国际事务和在国家内部事务中，遵守法治同样重要。

在这些原则的指导下，印度随时准备在我们的集体努力中发挥其作用，以期在中东实现公正和全面的和平。

贝格尔先生(德国)(以英语发言)：德国为星期日土耳其大地震造成的生命损失向土耳其人民表示哀悼，也为沙特阿拉伯王国王储苏尔坦·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特殿下去世向沙特阿拉伯王国表示哀悼。

我要感谢副秘书长林恩·帕斯科的通报。

请允许我也提及，很显然，德国赞同晚些时候以欧洲联盟名义所做的发言。

中东和平进程在长时间停滞之后，有理由希望 10 月 26 日四方同当事各方的预备会议可能会打破僵局。正如四方具体指出的那样，第一步将就谈判的议程和处理方法达成一致意见。然后，当事各方将不得不采取下一个步骤，以提出关于领土和安全的全面建议。

正如四方也在声明中指出的那样，会议本身将为谈判成功建立所需的信任，而信任是重返谈判的关键。

在这方面，我们极为担忧的是，以色列最近采取步骤扩大定居点的活动。有关推动在 Gilo 和 Givat Hamatos 定居点规划建设数千个额外住房单元的进程的决定，以及在以色列法律范围内使非法前哨站合法化的计划，损害了谈判所需的信任。它们不符合“路线图”义务，同四方机制当前的努力背道而驰。

我们一直呼吁以色列政府消除对于它是否有兴趣进行认真谈判所怀有的任何疑虑。在审查巴勒斯坦关于加入为联合国会员国的申请时，也应当考虑到信任的必要性。我们注意到我们在接纳新会员国委员会中被赋予的职责。

让我十分清楚地阐明这一点：德国支持建立巴勒斯坦国。当然，这样一个国家将成为联合国会员国。但是，我们在安理会中也有责任让四方机制目前的努力和行动有机会取得成果。除恢复谈判外，没有任何可行的替代办法。只有通过双方之间的和平协议，才能够实现两国解决方案。我们希望看到以色列国和一个主权、独立、民主、毗连和有生存能力的巴勒斯坦国和平、安全地毗邻共处。

德国赞赏巴勒斯坦权力机构在建立未来巴勒斯坦国机构方面所取得的显著进展。世界银行、国际货币基金组织和联合国在其各自报告中明确指出，巴勒斯坦权力机构在主要部门中已经跨过了成为一个正常运作国家的门槛。我们赞扬巴勒斯坦权力机构展示了这种能力。现在，政治进程必须跟上实地建国进展。

德国对杰拉德·沙利特上士获释感到宽慰。我们希望，他的获释和相关的换俘，将为中东和平进程提供新的势头。在这方面，我们认为，现在要充分执行第 1860 (2009) 号决议。该决议要求无条件开放货物和人员进出加沙的过境点，从而防止武器和弹药的非法贩运。

现在请允许我简略谈谈黎巴嫩问题。我们非常悲痛地获悉，黎巴嫩特别法庭首任庭长安东尼奥·卡塞塞法官上周五逝世。失去这位知名学者，无疑将对所有寻求问责和正义的人产生影响。在这方面，我们谨回顾黎巴嫩总理纳吉布·米卡提阁下在安理会的发言。他重申，黎巴嫩遵守其所有国际义务，包括有关黎巴嫩特别法庭的义务。

2011 年初，突尼斯人勇敢地站起来反对数十年来压迫他们的独裁政权。9 个月之后，突尼斯正在举行获得独立以来的首次自由选举。90% 已登记的选民投了票。这个数字令人印象深刻。和平、自由和公平的选举，为“阿拉伯之春”已取得进展的各国树立了一个重要榜样，并且对于走上街头寻求自由和有尊严的更美好生活的人民，是一个巨大的鼓励。德国将继续通过其变革伙伴关系，积极支持突尼斯。

现在请允许我谈谈叙利亚问题。10 月 4 日，安理会两个常任理事国否决了一项关于叙利亚局势的决议草案。该草案谴责侵犯人权行为，要求停止暴力，以及呼吁开展一个叙利亚人领导的包容性政治进程。那次表决之后的日子表明，某些人所提倡的给叙利亚政权更多时间的战略已经失败。那些提及其双边努力以拖延安理会行动的人毫无结果。相反，局势进一步恶化。联合国人权事务高级专员纳维·皮莱在 10 月 14 日的发言中，对安理会坐视不动表示失望。她提醒

国际社会成员，要在持续的残暴镇压和杀戮使该国陷入全面内战之前，以集体和决定性的方式采取保护行动。

无动于衷和袖手旁观不是一个选项。我们仍然认为，安理会应当以决议形式发出一个强烈信息。但是，我们将不会接受任何等距离做法，暗示反对派可能同政府一样要对暴力负责。只有叙利亚人民能够决定其国家的未来，因此，我们欢迎叙利亚反对派为和平制定一个政治纲领作出的种种努力。在这方面，我们认为，叙利亚全国委员会的成立，是向前迈出的一个积极步骤。

我们也欢迎阿拉伯国家联盟为说服大马士革同反对派进行有意义的对话所作的努力。阿拉伯联盟为这种对话规定了一个明确时限。但是，这一对话显然必须包含所有反对派，并且只要镇压和杀戮示威者的行动持续进行，就不可能进行有意义的对话。

李保东先生(中国)：对土耳其东部地区发生强烈地震并造成重大的人员伤亡和财产损失，中国政府和人民深感悲痛。温家宝总理已经向埃尔多安总理致电慰问，中方愿向土方提供必要的援助。

我感谢帕斯科副秘书长所作通报。我也认真听取了巴勒斯坦和以色列代表的发言。

当前中东和平进程深陷僵局，中方对此深表忧虑。我们主张有关各方要体现政治意愿，在联合国有关决议、“土地换和平”原则、“阿拉伯和平倡议”和中东和平“路线图”计划等基础上，通过政治和外交途径解决巴以争端，最终实现巴勒斯坦和以色列两个国家和平共处。

以色列定居点问题是导致巴以和谈停滞的直接原因，也是巴以恢复和谈的主要障碍。中方对以色列近期批准在东耶路撒冷扩建新的定居点深感遗憾，并表示反对。我们敦促以方立即停止修建定居点，积极配合国际促和努力，为建立巴以双方互信、打破僵局创造条件。

中方欢迎巴以双方近期达成的换俘协议，对埃及和德国等方面为此作出的斡旋努力表示赞赏。中方希

望巴以双方以此为契机，继续采取建设性举措，缓和局势，缩小分歧，早日重启巴以和谈。

解决中东问题离不开国际社会的大力支持和帮助。中方欢迎和支持一切有助于弥合巴以间分歧、推动重启对话和谈判的国际促和努力。中东问题“四方机制”将于10月26日在耶路撒冷分别与巴以双方就重启直接和谈举行会议。中方希望有关方面共同努力，使和谈早日恢复并取得实质成果。中方支持安理会为解决中东问题发挥更大作用。

中国是最早承认巴勒斯坦国的国家之一。我们一贯支持巴勒斯坦独立建国的正义事业，支持通过政治谈判推进“两国方案”，建立以1967年边界为基础、以东耶路撒冷为首都、拥有完全主权、独立的巴勒斯坦国。中方支持巴勒斯坦成为联合国会员国。

为实现中东地区的全面、持久、公正和平，黎以、叙以等中东和平进程各线和谈应平衡推进。有关各方应为对话与谈判努力创造条件，结束中东地区长期对峙和紧张状态。

维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言)：让我与先前的发言者一道，就土耳其东部发生的地震所造成的惨重生命损失向土耳其人民和政府，并就苏尔坦·本·阿卜杜勒阿齐兹亲王逝世向沙特阿拉伯王国，表示同情和声援。

我感谢林恩·帕斯科副秘书长的通报。我还感谢以色列常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员的发言。

我们能够在这些定期通报会上欢迎在以色列-巴勒斯坦问题上出现的积极事态发展，并不常见。因此，让我首先欢迎双方换俘和有条不紊地执行促成此事的协议。我们希望，这一积极事态发展能够化为进一步合作，特别在加沙局势方面。在无损以色列正当安全关切的情况下全部解除封锁，对于让加沙生活恢复常态和进行重建至关重要。

巴西认为，让巴勒斯坦在联合国拥有充分代表权的时候已到。我们希望，安理会能够很快就巴勒斯坦提出的申请作出决定。巴勒斯坦表明自己是一个爱好

和平国家的最终证明就是决定求助于国际法和联合国，以实现其合法自决权。承认巴勒斯坦人民的合法主权和自决权，使以色列与巴勒斯坦之间的和平更有可能实现。

在支持巴勒斯坦人民愿望的同时，巴西仍然坚信，充分顾及以色列正当的安全关切的谈判进程是实现中东持久和平的途径。

然而，谈判必须有意义，而且要有起码的平衡。巴勒斯坦国获得国际承认并被接纳为联合国正式会员国，会有助于减少目前为巴以双方关系特点的不对称性。如果一方太弱，并且不断受到另一方在实地采取的行动损害，就不可能达成任何可持续协议。

在这方面，宣布在被占领东耶路撒冷建造新定居点的做法不仅违背国际法，而且还有损恢复谈判的前景。在中东问题四方呼吁在安全理事会相关决议和路线图所规定义务基础上恢复谈判仅几天后宣布这些计划，既降低我们的希望，也与以色列宣称有意通过谈判实现可持续和平相矛盾。

继续在巴勒斯坦被占领土上开展定居点活动破坏两国解决方案的可行性。在实地现实被深刻地、而且有人担心不可逆转地改变时，期望巴勒斯坦人继续谈判是没有道理的。在东耶路撒冷和深入西岸的中小定居点，这种做法尤其令人不安。因此，在目前情形下，只有作出强有力的政治承诺才能促进和平进程。这包括制止和扭转定居点活动。

中东问题四方必须让巴以双方明白，它们必须遵守9月23日声明中提出的步骤和时限。鉴于许多国家认为，安理会审议巴勒斯坦加入为联合国会员国的申请与中东问题四方为恢复和平谈判所作的努力有联系，因此中东问题四方必须向安理会通报所取得的进展或缺乏进展的情况。

正如巴西外长安东尼奥·帕特里奥塔在我们于9月份举行的关于预防性外交的辩论会上指出的那样，“安全理事会必须找到既能够解决具体危机局势所带来的挑战，同时又能够加强多边系统自身的解决办法。”(见S/PV.6621，第17页)。

席卷中东和北非的变革浪潮让我们对实现巴勒斯坦人民对拥有一个属于他们自己的国家的合理愿望有了更大的紧迫感。在这个也许是当今关于国际和平与安全的最重要问题之一的紧迫问题上，安理会也应当站在历史的正确一边。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：首先，我们要就土耳其发生的毁灭性地震造成生命损失向该国表示慰问。

我们感谢帕斯科先生通报了中东事态发展。我们像他一样对中东问题解决进程停滞不前感到关切。

迄今为止，促使以色列-巴勒斯坦恢复直接谈判仍然是最紧迫任务之一。令人感到沮丧的是，双方尚未在营造互信气氛方面取得进展，而互信气氛是进行认真和富有成果对话的重要条件。

同时，尽管有人做出了某些悲观预测，但今年9月最终并未出现任何大动乱，这肯定是令人鼓舞的。此外，中东问题四方已加快其工作步伐。在此框架内，目前正加紧努力，以缩小双方分歧。我们要强调中东问题四方于9月23日在纽约通过的声明，其中强调中东问题解决办法整个国际法基础的重要性和不可违反性。这个基础包括众所周知的安全理事会相关决议、马德里会议原则——包括至关重要的“土地换和平”原则——和“路线图”，以及双方以往达成的协议。

然而，以色列当局违反国际法准则和原则，无视中东问题四方成员的看法，继续批准在被占领土上建造越来越多的住房单元。我们特别感到关切的是，这种决定是在对和平进程的未来来说至关重要的时刻作出的。我们认为，定居点活动是两国解决方案的首要障碍。这种活动损害国际社会为重启对话所作的艰苦努力，并使现有希望破灭。

双方现在比任何时候都更需要采取步骤相互靠拢，而不要采取改变实地状况和损害解决办法最终参数的单方面步骤。以色列必须重新评估其在东耶路撒冷的建造计划，并停止其拆毁巴勒斯坦结构的行动。

尽管巴勒斯坦-以色列方面的局势令人不安，但俄罗斯作为中东问题四方成员，与其伙伴一道正准备利用任何机会朝着实现该地区和平方向迈进。我们预料，中东问题四方计划于10月26日与双方代表的接触，将有助于使和平进程再次前进。

关于巴勒斯坦正式申请加入为联合国会员国的问题，我们认为，这项申请合情合理。我们早在1988年就承认了巴勒斯坦国，现在准备再次支持巴勒斯坦人的请求。我们认为，他们的国家符合《联合国宪章》关于这个世界组织未来成员的所有标准。

我们的看法是，巴勒斯坦申请加入联合国与通过谈判实现和平的进程丝毫不矛盾，也丝毫不削弱这一进程的前景。恰恰相反，它可以补充这一进程。重要的是，巴勒斯坦民族权力机构领导层已明确和反复强调，他们愿意继续寻求恢复谈判的途径。

我们感到，尽管自9月份以来双方关系数次告急，但也出现了一些积极的情况发展。这从用以色列士兵吉拉德·沙利特交换1000多名巴勒斯坦囚犯一事中可见一斑。这是一个重要的人道主义善意姿态，它有助于全面改善该地区局势以及巴以关系氛围。俄罗斯联邦支持了这方面的调解努力，包括在我们与哈马斯领导的接触过程中这样做。

这一安排使我们完全有理由期待双方也将能够朝着解决其他敏感问题，首先是改善加沙地带的人道主义局势的方向发展。我们同意其他国家的观点，即要求解除限制货物特别是建材进出加沙的规定。

巴勒斯坦人的内部和解仍然是当务之急。巴勒斯坦各派，特别是法塔赫和哈马斯领导人必须进一步努力巩固巴勒斯坦人的团结。我们也要呼吁在解决中东问题的其他轨道，包括叙利亚和黎巴嫩轨道方面取得进展。这两方面若无进展，不可能实现中东全面、持久和公正解决。

关于有些同事已经谈到的叙利亚局势，安全理事会过去并将继续能够发表建设性意见，如同在也门局势问题上所做的那样。俄罗斯和中国提出的有关叙利

亚局势问题的决议草案，目的在于解决而非煽动冲突，可继续供安理会成员考虑。在叙利亚问题上，国际社会某些成员威胁和施加压力，通过制裁导致该国局势恶化的策略，显然行不通。我们为阿拉伯国家联盟最近就阿拉伯叙利亚共和国问题提出倡议和步骤感到鼓舞。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言)：首先，我谨就土耳其城市凡城昨天发生地震表示我国政府的慰问。我们同情地震受害者及其家属。我国政府随时准备以力所能及的任何方式支持土耳其政府。

我还要表示我国政府就苏尔坦·本·阿卜杜勒-阿齐兹·阿勒沙特王储逝世，向沙特阿拉伯王国极其人民表示由衷的哀悼。

中东人民现在面临建设更加开放、自由和繁荣社会的巨大机会。昨天，突尼斯人民在历史上首次举行的民主选举中投下自己的选票，选举议会起草国家新宪法。与此同时，新利比亚当局宣布利比亚解放，结束 42 年的残酷专制。对于突尼斯、利比亚，甚至埃及而言，今后的道路是艰巨的，但这些国家以及整个地区正在进行的变化显示，政治和经济自由的要求将自发地向更加广泛的地区扩散，这不是因为西方国家的主张，而是因为这是各地人民的自然愿望。我们将继续与那些为自己的国家创造新未来的人们伙伴合作。

突尼斯、利比亚和埃及三国人民的勇气和决心以及三国国内正在发生的变化，既是对该地区其他国家的激励，也是对继续残酷镇压本国人民正当愿望的独裁政权的警告。过去九个月的教训是，用暴力压迫人民而不响应人民的正当要求的政权将无法生存。因此，我们深感失望的是，由于两个成员使用否决权，安全理事会本月早些时候未能适当制裁叙利亚政权，叙利亚政权同过去七个月一样，继续杀人、施暴和酷刑对待叙利亚人民。

阿萨德承诺的改革没有任何迹象，而且该政权也没有对其所采用的手段表现出任何悔改之意，他们的

那些做法可能构成危害人类罪。自己曾经镇压国内人民权利的伊朗政权领导人所表达的谴责强于安理会，这种状况令人担忧。现在是安全理事会成员承担责任，采取必要的强有力集体行动的时候了，否则将毫无希望阻止叙利亚政权继续施暴。

相比之下，我们对 10 月 21 日一致通过有关也门的第 2014(2011)号决议感到满意。萨利赫总统现在必须听取安理会和广大国际社会的呼吁。他必须停止流血冲突和侵犯人权，立即签署海湾合作委员会倡议，启动权力过渡进程。

席卷中东的变革凸显出巴勒斯坦人民未实现的愿望。在该地区其他国家人民要求其正当权利，有的已经开始实现此种权利之时，巴勒斯坦人民必须实现建立一个独立、可以生存的巴勒斯坦国的目标。在该地区与中东和平进程的这一关键和敏感时刻，迫切需要在建立一个民主和平的巴勒斯坦国，与以色列和平安全毗邻共处方面取得进展。

我谨代表联合王国，作为以色列和巴勒斯坦人民的朋友提出三点意见。首先，9 月 23 日四方声明提出了在众所周知的参数基础上，在今后 12 个月内完成谈判的时间框架。这些参数是：以 1967 年边界为基础建立两个国家，经双方商定交换土地；做成安全安排，保护巴勒斯坦主权，同时也为以色列提供足够的保障；耶路撒冷作为两国首都；以及用公平、公正、商定的办法解决难民问题。双方现在必须充分承诺在此框架内展开直接谈判，作出必要的大胆妥协，以实现我们都希望看到实现的目标。我们充分支持四方特使重新启动谈判的努力，包括通过 10 月 26 日在耶路撒冷与双方举行的重要会议。

其次，修建定居点活动必须停止。我们谴责以色列最近决定扩大建造 Mordot Gilo 和定居点。如果付诸实施，这些建造将进一步削弱未来巴勒斯坦国的可行性。拟议在 Givat Hamatos 的建造将隔断东耶路撒冷与伯利恒之间的地理连续性。

建造定居点，包括在东耶路撒冷建造定居点，阻碍和平，侵蚀就最终地位问题，包括耶路撒冷地位问

题进行有意义的谈判的空间。它将破坏信任，而且依照国际法是非法的，应该停止。以色列政府应放弃其建造计划，以色列政府现在应该停止仅口头表示愿意恢复谈判，而应采取必要的行动，增进信任，实现有意义的谈判。

第三，我们欢迎以色列士兵沙利特获释。他长期遭关押并拒绝让红十字会对其探访是没有道理的。现在必须以可持续的方式彻底结束来自加沙的暴力。同时也必须放宽对进出加沙的货物和人员的限制。目前现状只会滋生怨恨、极端主义和暴力。改善加沙经济，对加沙人民至关重要，也符合以色列的长期安全利益。

必须推动和平，不能浪费时间。历史表明，和平无进展，最可能的结果是倒退滑向暴力。双方领导人必须表现出必要的领导能力，确保实现双方人民都想要的结果。

阿罗德先生(法国)(以法语发言)：我也谨就土耳其最近发生地震，向土耳其共和国表示慰问。我们还就苏尔坦·本·阿卜杜勒-阿齐兹·阿勒沙特王储逝世，向沙特阿拉伯王国表示哀悼。

我感谢林恩·帕斯科先生所作的发言，并提出以下几点意见。首先，三个月前，法国在这里表示希望，应以和平方式将该地区人民所表达的自由和民主的正当愿望迅速转化为现实。今天，埃及、突尼斯和利比亚面临建设社会和谐、尊重多元化的民主制度所涉及的许多挑战，法国将继续向它们提供一切支持。我们欣见，昨天突尼斯人民踊跃参加投票，以此选择自己国家的政治前途。

利比亚也正在翻开新篇章。我们呼吁全国过渡委员会继续努力在尊重法治、消除有罪不罚现象和尊重基本自由的框架内，建设一个民主、多元的利比亚。

我们希望也门能够很快进行和平政治过渡。安理会上周五履行了职责，要求萨利赫总统在海湾合作委员会倡议的基础上和平移交权力(见第 2014(2011)号决议)。

在叙利亚，合法性已经完全丧失的领导人正抱着权力不放，将其国家拖入血腥暴力的深渊。叙利亚人民的死亡人数已经超过 3 000。数万名和平示威者被强行从家中带走，被秘密关押和施以酷刑。这种暴力的实施者将因为自己的行动而被追究司法责任。必须停止镇压，以便叙利亚人能够开展该国人民所要求的和平过渡。这是恢复叙利亚稳定和维护地区和平的唯一办法。该地区因为叙利亚侵入黎巴嫩、难民涌入邻国以及叙利亚政权企图利用巴勒斯坦人的诉求而面临威胁。

对安理会决议草案投反对票或弃权票的安理会成员将必须向历史以及叙利亚、国际和本国公众舆论作出解释，它们为制止流血究竟做了些什么。现在已经不能再继续空谈，该政权根本就不听这些空谈。我们必须采取行动。选择让安全理事会陷入瘫痪，就等于支持阿萨德政权和站在他一边。叙利亚人民明白这一点。

在此动荡形势下，有关方面必须在黎巴嫩问题上表现出最大程度的克制，继续在三方委员会框架内开展合作，以防蓝线沿线发生任何新的不测。我们再次呼吁黎巴嫩政府履行其所有国际义务，特别是有关特别法庭和第 1701(2006)号决议的义务。

巴勒斯坦人民的要求与整个地区人民所表达的要求是同样正当的。巴勒斯坦人民要求建立巴勒斯坦国是正当和自然的，而对于两国解决方案和巴勒斯坦人民的自决权，国际社会存在共识。正是在此背景下，阿巴斯主席于 9 月 23 日提交了巴勒斯坦成为联合国正式会员的申请。我不想细谈我们对该请求的审议情况，接纳新会员国委员会正在进行审议，并将很快向安全理事会提出报告。

不过，大家都知道加入联合国的道路布满障碍。所以，9 月 21 日，法兰西共和国总统提议经过一个中间阶段，通过将巴勒斯坦在联合国的地位升格为观察员国，使巴勒斯坦人取得具体进展。这是现有的摆脱僵局的最佳办法。

具体满足巴勒斯坦人的要求，将要求创造能够使巴勒斯坦得以建国的政治条件。这就是我们必须优先

开展的工作。为此，法兰西共和国总统呼吁改变方法，因为他坚信，绕开象安全理事会这样的多边论坛，或是不借助区域和欧洲等伙伴的支持，是行不通的。我们还必须强调，需要建立可信的框架，比如欧洲人 2 月份在这里制定的原则，或是奥巴马总统 5 月份宣布的那些原则。这种可信的框架必须建立在明确的谈判时间表基础上，以使当事方能够在坚实的基础上恢复谈判并放弃所有预设条件。

9 月 23 日，四方制定了这种谈判时间表。我们欢迎当事方对其作出积极响应。两天后，巴勒斯坦和以色列代表将在耶路撒冷会晤四方成员，再次努力重启直接谈判。在直接谈判的初期，将谈判边界和安全问题，并于一年内就所有最终地位问题缔结协议。成功的可能性较小，因为双方之间的信任已遭严重动摇。所以，国际社会必须共同努力，一致要求双方避免采取一切挑衅行动。法国提议在巴黎举行捐助方会议，帮助重启该进程和加强巴勒斯坦机构。

在这方面，我们再次谴责以色列最近宣布扩建定居点，这些定居点有损和平努力，有碍实现两国解决方案。继四方声明后作出的在 Gilo 修建定居点的决定之后，已宣布将在 Givat Hamato 建设一个新项目。该项目威胁到东耶路撒冷与西岸之间巴勒斯坦领土的毗连性，并直接威胁到将耶路撒冷定为两国首都的两国解决方案的实现。该声明给人的感觉不仅是在挑衅，目的是为了破坏信任，而且也是在蓄意阻挠巴勒斯坦建国。在西岸和东耶路撒冷修建定居点的做法，是公然违反国际法和安理会有关决议的行为，对此我们还要重申多少次？以色列必须停止一切定居点活动，放弃它已宣布的各种项目。同样，我们不能不谴责最近所作的将前哨合法化的决定。

定居点已成为这场冲突的核心象征，以及对寻求和平解决的任何讨论的具体反对。不过，我们欢迎释放吉拉德·沙利特和巴勒斯坦囚犯的协议。我们希望，该协议能够使巴勒斯坦和解进程在阿巴斯主席领导下，并在巴勒斯坦解放组织所作的、9 月 21 日在大会得到重申的承诺(见 A/66/PV. 11)框架内向前推进。

不能把加沙与旨在为巴勒斯坦建国奠定实际基础的努力分割开。有鉴于此，仍必须充分执行第 1860(2009)号决议——其中包括解除加沙人民遭受的封锁，停止对以色列领土实施无法接受的炮击。

最后，该地区各国人民正在要求享有言论权，要求有权塑造自己的命运。安理会倾听了利比亚和也门人民的呼吁，并作出了明确反应。对待叙利亚局势也不应有什么不同，安理会必须打破沉默，从麻木和自满中醒悟过来，对叙利亚政权施加必要的压力。

我愿重申法兰西共和国总统在大会的讲话内容，即“阿拉伯各国人民最终要我们承担起道德和政治义务，为中东冲突找到解决方法”(A/66/PV. 11, 第 20 页)。被《宪章》赋予维护国际和平与安全责任的安理会会议不容辞。

梅索尼先生(加蓬)(以法语发言)：主席女士，我感谢你主持召开本次重要会议。加蓬愿和其它国家一样，就土耳其东部遭受地震袭击，向土耳其政府表示慰问，并就沙特阿拉伯王储去世，向沙特阿拉伯王国表示慰问。我也感谢帕斯科副秘书长通报了中东局势。

关于巴勒斯坦问题，我国代表团愿再次强调——它在有关该问题的以往发言中也始终是这样做的——我们和其它很多国家一样，赞同两个国家即以色列和巴勒斯坦在公认边界内和平、安全共处的根本目标。达到这一目标并实现持久和平要求在国际社会建立的框架内做出努力，而四方正努力在该框架内将双方召集在一起。我们认为，正应在这一背景下来审议巴勒斯坦提出的成为会员国的申请。

我国代表团愿重申，它赞赏国际社会所做的努力，特别是四方提出的旨在重启以巴和平进程的最新建议以及四方和双方约定召开的下一次会议。四方的建议的确在很大程度上以在该进程中继续会谈的时间表为目标，尽管如此，这一新倡议仍有利于为恢复自 2010 年秋季以来一直陷于僵局的以巴直接谈判奠定基础。

我国代表团希望四方与双方约定的下一次会议能为恢复最终地位问题的谈判指明方向。这些问题包括边界、犹太人定居点、巴勒斯坦难民的命运以及耶路撒冷的地位等问题。因此，我们呼吁双方避免采取任何破坏双方信任和不利重启谈判的行动。

建立信任还要求遵守国际法以及安全理事会的各项决议。宣布新的定居点和封锁加沙不利于营造有利于恢复谈判的氛围。我们谴责最近在这方面宣布的消息。

我一定要赞扬最近以巴之间达成的互换囚犯协议，它导致以色列士兵吉拉德·沙利特以及巴勒斯坦囚犯于 10 月 18 日获释。我们赞扬埃及和德国外交人员为达成该协议发挥的作用。

关于该区域的其它局势，我愿首先谈一下利比亚局势。在这方面，最近数日来的事态发展应促使我们与全国过渡委员会合作，以实现和平、重建该国并恢复安全。

我们还赞扬突尼斯人民为该国民主和发展奠定基础推展的进程。

关于黎巴嫩，我国代表团对联合国驻黎巴嫩临时部队行动区保持平静表示欢迎。我们强调需严格遵守第 1559(2004)号决议和第 1701(2006)号决议。同时，我们强调需要停止侵犯黎巴嫩领空，我们认为这是不可接受的。

最后，关于也门，我们赞同秘书长发出的开展真正对话的呼吁，以阻止该国安全局势与人道主义局势的恶化。海湾合作委员会为此所做的努力应予以支持。

甘比先生(南非)(以英语发言)：我国代表团感谢林恩·帕斯科副秘书长向安全理事会所作的通报。

我们赞同今天稍后将由埃及代表以不结盟运动的名义所作的发言。

我们还愿感谢巴勒斯坦大使和以色列大使的发言。

阿拉伯之春已促使安理会考虑就若干局势采取果断行动。然而，对中东局势的议程上旷日最为持久的问题，我们却仍因无所作为而陷于瘫痪。每个月我们都要开会讨论中东局势。过去多年来，在这些会议所作的发言表达了类似意见。然而，在最终解决以巴问题上却没有真正的动作。

自我们举行最近一次辩论会(见 S/PV.6623)以来，巴以问题出现了重要的事态发展，其中包括巴勒斯坦申请成为联合国正式成员、四方提出恢复直接谈判的建议以及交换囚犯。然而，由于以色列继续建造非法定居点，这些事态发展的重要意义一再遭到削弱。

9 月 23 日，阿巴斯主席递交了巴勒斯坦加入联合国成为正式会员国的申请。对这一历史性事件各国几乎均感欣慰和给予支持。这表明，巴勒斯坦建国不仅对巴勒斯坦人民非常重要，而且事实上对世界其它各国人民来说也都非常重要。在这方面，南非愿意重申，它坚信巴勒斯坦是一个热爱和平的国家，它愿意也能够履行它根据《联合国宪章》所承担的各项义务。

此外，南非认为，应根据《宪章》的规定、大会相关议事规则以及安全理事会暂行议事规则迅速解决巴勒斯坦申请加入联合国的问题。最重要的是，南非认为，巴勒斯坦加入联合国不能以达成和平协定为先决条件。

在铭记该进程具有内在政治敏感性的同时，我们认为，现在我们更应以符合安理会地位的方式行动起来，推荐巴勒斯坦成为联合国的正式成员。此外，安理会还应进一步履行其根据《宪章》所承担的义务，同时恢复谈判进程，以期实现两国解决方案。

尽管四方提出的谈判建议受到欢迎，而且事实上也早该这样做，但是我们仍应回顾，我们以前曾有过这些谈判的具体时间表。然而，每次双方都未能在既定的时间框架内达成协议。我们希望，这一次双方将致力于甚至在设想的 2012 年年底之前就找到解决办法。我们还呼吁那些对双方有影响力的国家鼓励它们抱着诚意和在不设前提条件或改变最终结果框架的情况下参加谈判。

以色列不断修建非法定居点显然是谈判的一大障碍。仅在上月，就在四方蓝图发表后，以色列政府就无视安理会和四方的一致呼吁，宣布它打算在位于吉洛的定居点修建 1 100 个新单元。显然，这一倒退之举改变了实地的现实和最终地位问题的框架。正是这种行径而不是巴勒斯坦加入联合国的申请阻碍了和平。

南非欢迎最近达成交换囚犯的协议。这个被秘书长称为人道主义重大突破的协议是朝着以巴合作迈出的积极一步。我们希望，那些获释人员能够过上正常生活而不受迫害，而以色列政府也将履行其义务，促成尽快释放所有剩余囚犯。以色列政府必须履行其根据国际人道主义法所承担的对剩余巴勒斯坦政治犯应尽的义务，确保其安全、允许家人探访并尊重囚犯的基本人权。

我们重申，我们积极关切巴勒斯坦儿童人权遭到侵犯以及他们被扣押的问题。毋庸赘言，我们都非常清楚这些虐待行为对这个弱势群体会产生什么长期的消极心理影响。在这方面，巴勒斯坦被占领土 1967 年以来人权状况特别报告员的报告引述了联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 6 月 12 日的一份声明，其中指出：

“拆毁房屋可能对儿童造成极具毁灭性的影响。许多受到强拆影响的儿童表现出创伤后应激障碍、抑郁和焦虑的体征”（见 A/66/358 第 31 (c) 段）。

几天前，特别报告员在对大会第三委员会发言时表示，他感到关切的是，暴力侵害巴勒斯坦儿童的报告，包括他们遭到以色列军事当局逮捕和关押。我们对近年来关押未成年人行为有所增加感到遗憾。我们再次呼吁以色列履行国际人权法和人道主义法赋予它的义务，保护儿童的权利。

南非期待着欢迎巴勒斯坦很快成为联合国的第 194 个会员国。我们也希望，这个进程将尽快实现其既定目标，并最终带来以色列与巴勒斯坦之间的和

平。我国代表团期待取得有意义的进展，使我们离实现中东区域的全面持久和平更近一点。在这方面，南非将继续以任何可能导致解决中东问题各个方面的方式作贡献。

最后但并非最不重要的一点是，我要和大家一道表示，我国代表团对昨天遭受自然灾害的土耳其人民表示声援。同样，我们在沙特阿拉伯人民悼念他们的王储逝世之际对他们表示哀悼。

巴尔巴利奇先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）（以英语发言）：首先，请允许我与其他发言者一道，在凡城昨天遭受地震之后，对土耳其政府和人民表示我们最深切的慰问，也向沙特阿拉伯王国政府和人民就王储苏丹·本·阿卜杜勒-阿齐兹·阿勒沙特逝世表示最深切慰问。

也请允许我感谢林恩·帕斯科副秘书长所作的全面通报。我们还要感谢以色列常驻代表罗恩·普罗索尔先生阁下和巴勒斯坦常驻观察员里亚德·曼苏尔先生阁下在今天辩论会上所作的发言。

波斯尼亚和黑塞哥维那认为，9 月 23 日向秘书长提交加入联合国的申请是巴勒斯坦人民建立自己国家的愿望。我们还认为，整个国际社会都希望看到实现两国解决方案，其中，一个安全的以色列国与一个独立的巴勒斯坦国在和平与安全中毗邻共处。公正和持久地解决冲突的唯一办法是，在安全理事会相关决议、“马德里原则”、《路线图》、双方之前达成的各项协议以及《阿拉伯和平倡议》的基础上，以色列人与巴勒斯坦人进行直接谈判。

波斯尼亚和黑塞哥维那特别重视四方积极寻求全面解决中东冲突的决心。在这种背景下，我们注意到四方 9 月 23 日发表的声明和提出的恢复有公信力谈判的时间表。我们都认识到，恢复谈判的环境是复杂的，但是，正如我们先前所指出的那样，恢复谈判不仅符合以色列人与巴勒斯坦人的最高利益，也符合该区域及以外地区的最高利益。

包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的定居点活动在继续，仍是实现全面和平道路上的一个

严重障碍。根据国际法，这些活动是非法的，而且有违以色列根据《路线图》承担的义务。因此，我们呼吁以色列对国际社会的呼吁作出积极回应，结束在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的一切定居点活动。我们还重申，我们认为，耶路撒冷地位问题是一个最后地位问题，必须通过双方的谈判加以解决。

加沙地带的人道主义状况继续令人十分关切。我们再次呼吁根据第 1860(2009)号决议的规定，立即、持续和无条件开放过境点，以便人道主义援助、商业物资和人员进出加沙。以色列的安全关切，包括彻底停止暴力行为的关切，也必须得到解决。

我国代表团知道，为了回到谈判桌并启动谈判进程，双方都需要作出巨大的努力。必须克服许多障碍，但我们相信，良好的政治意愿和强有力的政治责任感能帮助克服这些障碍。甚至在这一正确方向迈出的小小步骤都能有助于建立信任，并且有助于创造成功谈判需要的总体环境。在这方面，我们欢迎最近宣布并进行了换俘。我们赞赏为达成这一协议作出努力的所有人，包括埃及和德国的谈判人员。在这方面，我们要表示，我们真诚地认为，在中东找到公正、全面和持久解决办法是可能的。因此，我们敦促双方作出额外的努力，抓住机会来克服障碍。

最后，请允许我简要谈谈也门和叙利亚的局势。令人遗憾的是，在也门，僵局造成了巨大代价，死亡人数一直在增加，经济受到破坏，暴力在蔓延，一些省份已经脱离也门政府的控制。波斯尼亚和黑塞哥维那强烈谴责所有侵犯人权的行为并强调指出，必须追究所有这些行为的犯罪者的责任。我们表示，我们希望权力移交工作将尽快开始。我们重申，我们支持一个由也门人主导的有包容性的过渡进程。

叙利亚局势依然令人深感关切，其中确实蕴藏着暴力升级和爆发内战的风险。我们再次强调谴责持续的暴力和使用武力的行为，并敦促叙利亚当局立即停止此类行径。我们也重申我们的坚定立场，即，必须把所有犯罪责任人绳之以法，追究他们的责任。波斯

尼亚和黑塞哥维那重申，我们支持叙利亚的主权和领土完整。我们依然认为，由叙利亚人主导的包容性对话和施行已经宣布的改革是解决危机的关键所在。

塞勒姆先生(黎巴嫩)(以英语发言)：首先，我感谢帕斯科先生所作的通报。

请允许我和我的同事们一道，就昨天地震造成的人员伤亡对土耳其政府和人民表示我的慰问，也就沙特阿拉伯王储苏尔坦·本·阿卜杜勒-阿齐兹殿下逝世对沙特阿拉伯政府和人民表示慰问。

显而易见的是，如果不就耶路撒冷、难民、定居点、水和安全等最后地位问题进行真正和真诚的谈判，就无法最终持久地解决巴勒斯坦问题。马哈穆德·阿巴斯主席在提交巴勒斯坦国加入本组织的申请之前和之后都多次强调过这一点。安理会应当根据 1948 年国际法院关于接纳新会员国的咨询意见，继续完全基于事情本身的是非曲直处理这一申请。

因此，安理会审议这一请求的工作绝不应与四方的活动联系在一起，也不应从属于谈判进程的走向和起伏不定。更重要的是，是否承认巴勒斯坦国这个问题不能也不应受制于巴勒斯坦人与以色列人之间谈判的结果。否则，这将使巴勒斯坦建国取决于以色列的核可。换言之，这将赋予占领国否决巴勒斯坦人民自决权的权利，而大会自 1974 年以来就承认这种自决权是一项不可剥夺的权利。

尽管它有种种缺点，但现在我要对四方机制 9 月 23 日的声明表示欢迎。既然四方机制重申了双方根据路线图承担的义务，不妨回顾，路线图在安全方面规定

“以色列政府不采取破坏信任的行动，包括驱逐出境、袭击平民、没收和(或)摧毁巴勒斯坦家屋和财产，作为惩罚措施或便利以色列建筑施工”。

至于定居点，路线图规定“以色列政府立即拆除 2001 年 3 月以来建立的移民点前沿据点，”并且规定“以色列政府根据米切尔报告，冻结所有定居点活动(包括定居点的自然增长)。”此外，四方机制 9 月 23

日的声明呼吁双方为了谈判的有效性，避免采取挑衅行为。

9月29日，在四方机制发表声明之后不到一周，以色列当局批准了一项在 Gilo 定居点建造 1 100 个住房单元的计划，这些土地原先主要是从巴勒斯坦人的 Beit Jala 村没收的。难道这不是明显违背其路线图义务？难道这不是明显的挑衅行为？

10月14日，以色列当局批准在 Givat Hamatos 定居点建造 2 610 个单元的计划，其土地是从 Beit Safafa 和伯利恒非法吞并的，进一步延伸入东耶路撒冷，把它同西岸其他地区隔开。难道这不是明显违背路线图义务？难道这不是明显的挑衅行为？

9月23日以来，以色列不间断地继续封锁加沙，除了对遭受苦难的加沙人民发动空袭之外，还严重限制货物的进入，限制民众的通行。难道这不是明显违背路线图义务？难道这不是明显的挑衅行为？

9月23日以来，以色列摧毁了盖勒吉利耶、Kafar ad-Dik 和 Tubas 地区的巴勒斯坦住宅和农庄。以色列人还在拉马拉、伯利恒和希布伦拔除和烧毁了橄榄树和杏树。此外，根据人道主义事务协调厅报告的记录，武装定居者还殴打和打伤巴勒斯坦平民，包括许多儿童。难道这不也是明显违反路线图义务？难道这不是明显的挑衅行为？我们是否还应当加上一句，尽管有国际法院的《咨询意见》，尽管路线图明确规定了相关义务，隔离墙建造活动继续有增无减？

安理会只是建议大会接纳巴勒斯坦国加入联合国是不够的；安理会还有责任确保结束对巴勒斯坦的占领。同样，安理会只是一致认定以方破坏了按照四方机制所提要求恢复有效谈判的可能性是不够的；安理会也有责任要以色列及其领导人对不遵守国际义务、无视安全理事会决议和有系统地违反国际法和国际人道主义法承担责任。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(以英语发言)：请允许我就土耳其遭受的可怕地震，向该国人民表示真诚的慰问和声援，并对沙特阿拉伯王储的去逝，向沙特阿拉伯表示真诚的慰问和声援。

我感谢林恩·帕斯克副秘书长非常有益的通报，并感谢以色列常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员在今天辩论中的发言。

广大的阿拉伯世界正在发生天翻地覆的变化，对中东和巴勒斯坦人民的合法愿望具有直接的影响。在也门和叙利亚人民继续同专制政权进行英勇斗争的同时，突尼斯举行了数十年来的首次自由选举，利比亚当局宣布了他们本国的解放。吉拉德·沙利特在被不公正地关押和隔离多年之后已经获释，同家人团圆。巴勒斯坦被关押者也已获释。阿巴斯主席已提出申请，要求接纳巴勒斯坦为联合国的正式会员。四方机制发表声明，明确和建设性地为恢复以色列人同巴勒斯坦人之间的谈判奠定基础，并且双方代表几天后将在耶路撒冷会谈。四方还要求双方为了谈判的有效性，避免采取挑衅行动。

请允许我谈谈其中的一些问题，首先谈谈吉拉德·沙利特。葡萄牙真诚希望，他的获释和与此相关的巴勒斯坦被关押者的获释，将不仅导致加沙的安全、人道主义和经济局势取得积极进展，使从加沙地带对以色列平民的所有袭击因此而停止，而且也将有助于缓解毗邻的当事方之间的紧张关系，使陷于停顿的中东和平进程取得实际进展。沙利特之所以获释，是因为当事方展示了领导能力、坚定决心和妥协精神；以色列人和巴勒斯坦人在今后重要的几周中同样需要这些价值，以便确保成功恢复他们之间的可信谈判。

我们应当明确一点。只有在以色列人同巴勒斯坦人之间就所有核心问题真诚进行的这种谈判，才能在两国解决方案、相互安全和尊重彼此国家需求的基础上，和平和全面地解决冲突。阿拉伯世界发生的历史性事件使得这一全面解决变得更加紧迫。这些事件继续突出表明，现状是难以为继的，如果我们想要确保该区域的变革真正为所有人带来和平与繁荣，就不能浪费时间。

正如稍后欧洲联盟观察员将在发言中指出的那样——我们自然赞同他的发言——必须关心和支持

区域各国人民的合法愿望，包括巴勒斯坦人民的建国愿望。对葡萄牙而言，这是一个连贯性和一致性的问题。

建国是巴勒斯坦人民不可剥夺的合法权利。国际上已达成强烈的共识，那就是，巴勒斯坦权力机构能够管理国家。葡萄牙赞扬巴勒斯坦领导人和人民取得了这项成就，但同时也认识到，只有在一个独立和主权国家的范围内，巴勒斯坦人民才能够充分挖掘潜力。这只能通过同他们的以色列邻居进行直接和有意义的谈判来做到。

葡萄牙将继续以负责的方式审查巴勒斯坦要求正式加入联合国的申请，因为这是我们作为安全理事会成员的责任。与此同时，我们继续强烈敦促双方给外交努力以机会，辛勤努力，以便根据 9 月 24 日四方机制声明中规定的条件和时限，并且在安全理事会有关决议、马德里原则、路线图、双方以往达成的协议以及《阿拉伯和平倡议》的基础上，最终全面解决他们的冲突。

我们也回顾，四方机制呼吁双方避免采取任何挑衅行动，并充分遵守他们根据路线图承担的各自义务。正如副秘书长在通报中强调的那样，所宣布的关于在 Gilo、Pisgat Ze'ev 和 Givat Hamatos 建造数以千计新住房单位和扩大定居点以及巩固西岸前哨站的决定令人不安，不仅是非法的，而且也违背了以色列以前对谈判解决最后地位问题、包括边界和耶路撒冷等问题所作的承诺。

我们同样感到不安的是，以色列定居者对巴勒斯坦平民实施暴力的事件激增。我们还谴责最近发生的袭击以色列国防军人员的事件。我们仍然特别感到关切的是，拆毁巴勒斯坦民宅和基础设施的活动有所增加。我们呼吁以色列政府履行其依照国际法所承担的义务，保护被占巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦平民和财产。

以色列人和巴勒斯坦人现在有独特的机会恢复直接和有意义的对话，并最终解决所有未决问题，从

而为和平、安全共处和充分融入本地区的两个独立国家铺平道路。但愿它们不要丧失这个机会。

自安理会上次 10 月 4 日开展讨论(见 S/PV.6627)以来，叙利亚局势继续恶化。持续不断的暴力和政治危机可能升级成为给该地区带来严重后果的全面内战，这种风险日益增加。因此，我们认为，极为紧迫的是，安全理事会应向叙利亚发出强烈、明确和一致的信息。叙利亚当局残暴镇压本国民众的行为必须立即停止，侵犯人权行为责任人必须加以追究。我们欢迎阿拉伯联盟积极介入，并敦促阿萨德总统以积极、及时的方式回应这一呼吁。

葡萄牙仍然充分致力于维护叙利亚的主权、独立、领土完整和国家统一。因此，我们再次呼吁启动包容各方、具有公信力和由叙利亚人主导的政治进程，以便有效满足叙利亚民众的合理愿望。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：我首先代表我国政府就最近发生的夺走很多人生命的悲剧向土耳其政府和人民表示我们的悲痛。我们还就苏尔坦·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特亲王的逝世向沙特阿拉伯王国表示慰问。我非常感谢主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生就中东局势，包括巴勒斯坦问题所作的有益通报。他在通报中向我们描述了一个非常令人不安的对峙情景。

最近数月，我们看到，人民再次持续表达了他们的正当要求，以捍卫其长期以来遭到忽视和侵犯的自由和基本权利。在整个地区持续蔓延的这一呼声必定导致民主机构得到加强。

我们欢迎所取得的进展和已经开始结出果实的改革。突尼斯的情况就是如此。本周末，该国举行了制宪会议选举。同样，我们珍视埃及人民和政府为实现有序民主过渡所作的努力。

对现在初具雏形的新利比亚，我们也可以这样说。掌握自己命运的利比亚人民在痛苦之中果断地标出了自由之路。时机已经到来：利比亚应当建立民主，重建本国社会组织，并有机会为稳定和发展的未来奠

定基础。我们祝愿利比亚人民在执行这项任务时一帆风顺，并在他们认为适当之时向他们提供合作和支助。

我们希望，就也门而言，安理会上星期通过的第2013(2011)号决议将与海湾合作委员会的倡议一道，促进该国举行全国对话。这种对话对于实现和睦共处不仅必不可少，而且具有紧迫性，其目的在于导致加强机构并满足本国人民的正当要求。

叙利亚境内非常严重的局势和实施使用暴力的做法继续令人感到关切。我们呼吁结束暴力镇压和对抗，并让理性和对话占据上风。改革必须立即进行，并产生具体结果，以便叙利亚人民能够尽早从中受益。

关于巴勒斯坦问题，多年来我们一直明确表示我们的看法，我们赞成根据《联合国宪章》的各项原则以及国际和平与安全的崇高目标达成全面、明确和持久的解决办法。我们理解并支持巴勒斯坦人民希望拥有一个国家的愿望。因此，我们重申，我们支持建立一个拥有确定、安全和国际公认边界、与以色列和平共处、有生存能力的巴勒斯坦国的目标。然而，它必须是一份协议的结果，以期保障两国人民共处。

我们完全坚信这一点，因而，再次强调：谈判是实现这一目标的唯一可行和有利的途径。结束我们一直在谴责的定居点活动，以及我们希望，最近由于释放被囚禁者而少使用威胁性语言，将会有助于实现这一目标。

我们支持中东问题四方于9月23日发表的关于中东问题的声明，因为我们认为，该声明是一项具体的提议，只要当事双方接受所设时限，就有可能取得结果。我们希望，在定于10月26日举行的会议上，双方能商定一个可行的议程和明确的谈判条款。

在该项倡议框架内，哥伦比亚政府为邀请对话作出了贡献。参加对话的邀请是中东问题四方提出建议的结果；它是通过哥伦比亚总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙和外交部长的直接而慎重的行动促成

的。他们与以色列和巴勒斯坦高级官员一直有着个人往来。随之而来的是促进对话和谅解的慎重斡旋，因为我们认为，加快和平进程步伐的时机已经来到。

巴勒斯坦儿童和青年有权在希望中成长壮大。新一代以色列人理应享有与其阿拉伯邻居的和平关系。我们大家必须竭尽全力，确保这一崇高目标成为现实，也确保我们终于找到和平。

主席(以英语发言)：我现在将以尼日利亚代表的身份发言。

我首先要就地震造成的重大生命损失向土耳其政府和人民表示深切慰问，并就苏尔坦·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特王储的逝世向沙特阿拉伯王国，表示深切慰问。

我国代表团强烈谴责昨天在内罗毕市中心发生手榴弹袭击的愚蠢事件，造成众多平民受伤。

我非常感谢帕斯科先生就中东目前局势所作的十分有益和全面的通报。

从在本次辩论会期间所表达的各种意见可以清楚地看出，中东局势依旧，不仅敏感，而且还复杂、棘手。事实上，各方对巴勒斯坦权力机构申请加入联合国一事作出的反应不一，这表明结束这个问题的道路充满复杂挑战。

然而，不可否认，取得进展势在必行。取得进展的最具体手段是我们所有人都抓住最近的事态发展——包括内塔尼亚胡总理和阿巴斯主席在大会上所作的致力于和平的发言(见A/66/PV.19)、中东问题四方的声明、释放吉拉德·沙利特和给1 000多名巴勒斯坦人带来自由的换俘事件——提供的势头，采取真诚和协调的行动，促使双方回到谈判桌。

尼日利亚认为，中东问题四方的声明提出在2012年年底以前达成和平协议的新时间表，是一次可信的尝试，意在争取重开陷入僵局的会谈。双方应当将这项提议视为基础，以便进行实质性接触，从而争取弥合它们在一般问题和地位问题上的分

歧。事实上，10月26日将在耶路撒冷举行的四方特使与以色列和巴勒斯坦官员会议可为双方提供拟订谈判议程的机会。我们重申，即使在两国解决方案实现后，直接谈判对于促进两个邻国之间的良好和正常关系与中东持久和平依然至关重要。

让我明确确认，尼日利亚相信两国解决方案是解决旷日持久的中东冲突的最佳选择，符合大会和安理会的诸多决议。尼日利亚27年前承认巴勒斯坦国，相信巴勒斯坦权力机构当时已经拥有很高的机构运作能力，足以独立建国，现在我们对此更具信心。事实上，巴勒斯坦人民应该有权自由和有尊严地生活，享有建国的全部惠益和特权。

在两国解决方案的框架内，我们必须承认以色列是一个独立国家，值得邻国承认。以色列有权在没有毁灭威胁的情况下，作为一个和平与安全的国家生存。

建立两个有生存能力的国家需要双方采取若干具体行动。他们现在必须找到并加强双方的共同纽带，并重申在相互信任和不设先决条件的基础上进行谈判的承诺。

以色列必须采取具体步骤，停止在西岸和东耶路撒冷进行一切定居点活动。以色列必须避免对加沙实行军事入侵，放松对该地的封锁。同样，巴勒斯坦领导人必须阻止好战行为和危及以色列安全的行动，包括向以色列南部发射火箭弹。他们还必须仅利用合法渠道运输人员、物资和材料出加沙。

尼日利亚将继续同以色列和巴勒斯坦双方保持密切关系，并将继续支持能导致和平解决冲突的一切努力。我们认为，安理会应该前后一致，始终成为公正的和平调停者，其行动必须鼓励以色列和巴勒斯坦恢复进行直接谈判。

关于黎巴嫩，我们支持黎巴嫩的主权和领土完整。我们欢迎纳吉布·米卡提总理所取得的进展及其承诺执行安理会第1701(2006)号决议和第1559(2004)号决议以及其他国际义务。我们敦促以色列停止进一步入侵黎巴嫩领土。双方必须保持蓝线沿线平静。

关于叙利亚，我们继续对该国安全、人权和人道主义状况不断恶化表示关切。我们鼓励叙利亚当局实施承诺的改革，解决叙利亚人民的正当愿望，并与反对派进行真正、可信的对话。尼日利亚将继续与安理会其他成员国合作，争取实现叙利亚的和平与稳定。

我现在恢复安理会主席职能。

我现在请埃及代表发言。

阿卜杜拉齐兹先生(埃及)(以英语发言)：我谨代表不结盟运动成员就土耳其东部昨天发生地震造成生命损失的悲剧向土耳其政府和人民表达哀悼和深切同情。我也要代表不结盟运动，向沙特阿拉伯王国政府和人民表示慰问和同情，苏丹坦·本·阿卜杜勒阿齐兹亲王殿下逝世对该国造成巨大损失，他曾经长期为他的国家、地区和整个世界服务，成绩卓越。

今天，在安全理事会处理中东局势的重要关头，我高兴地代表不结盟运动在安理会上发言。首先我谨表示，不结盟运动感谢主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生今天所作的通报。不结盟运动认为，国际社会必须重申其坚持在国际法和众所周知的和平进程框架基础上用两国解决方案解决巴以冲突的长期承诺。

一个国际共识是我们最终必须实现巴勒斯坦国独立，以东耶路撒冷作为首都，这是和平解决整个阿以冲突的核心所在。令人遗憾的是，国际和区域各方迄今为止恢复和推动巴勒斯坦轨道直接谈判，争取实现这一目标的所有认真努力均告失败，包括四方上次9月23日声明。其原因主要是因为缺乏明确的谈判框架和占领国以色列继续坚持单方面非法、极力改变当地局势。这些行动揭穿了以色列声称接受四方声明和真诚希望结束冲突的谎言。

值得一提的是，大约去年此时，许多国家对2010年9月初在美国总统奥巴马直接支持下，由四方、埃及和约旦参加，目标在一年内达成协议新一轮有关最终地位问题谈判寄予厚望。但仅几周后谈判即告瓦解，因为以色列拒绝继续暂停定居点活动、停止推动

非法定居点和遵守明确的谈判框架以便达成公正和最终解决办法。

以色列坚持这样做并拒绝接受国际认可的两国解决方案框架使人们对其公开宣称的意图产生怀疑，反而进一步相信，以色列坚持谈判道路只是为了谈判而已，并不是为了真正达成任何全面和平解决。

占领国以色列在巴勒斯坦被占领土包括东耶路撒冷继续推行非法定居点活动和其他多种非法政策和做法应该受到强烈谴责。这些非法行动破坏和平努力，是恢复谈判的主要障碍，使得在 1967 年 6 月 4 日边界的基础上实现两国解决方案成为几乎不可能。以色列最近宣布将增建数千个定居单位，特别是在被占领东耶路撒冷境内和周围地区，以色列继续拆毁巴勒斯坦人住房和财产，以及以色列政府将其非法定居点计划合法化的阴险企图揭穿了以色列号称致力于和平进程与两国解决方案的伪装。

现在，从发表挑衅性声明到加快在当地进行建造和继续撤销巴勒斯坦人居住权，各种迹象都表明以色列继续要定居点不要和平，要占领和冲突，不惜牺牲两国人民和整个地区的未来。

不结盟运动继续坚决谴责以色列的非法定居点政策和做法，强调所有这些企图改变包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的人口结构、特点和地位的非法企图仍然是国际社会拒绝和不承认的举止。

不结盟运动大多数成员国联署今年早些时候提交安全理事会的决议草案(S/2011/24)，像不结盟运动协调局主席致安理会主席的有关信函中所述的那样，要求立即停止在巴勒斯坦被占领土上的所有定居点活动，这一事实本身即体现国际社会在此重要问题上的立场。不结盟运动对安理会没有像我们所希望和期待的那样通过这项决议草案感到遗憾。

因此，不结盟运动再次呼吁安理会坚决要求以色列遵守其法律义务。此外，本运动认为，必须采取可信的行动来支撑对于遵守义务的呼吁，而前者是安理会的责任所在，因为《宪章》规定了其职责，而且我

们已经得出明确的结论，即占领国在继续蓄意阻挠本地区实现和平与安全。

绝不能再容忍以色列逍遥法外。必须要求以色列从此遵守《日内瓦第四公约》、联合国有关决议和路线图为其规定的所有义务。这包括立即停止一切定居点活动和充分遵守在此问题上的国际共识，其中包括联合国、不结盟运动、欧洲联盟、四方以及其它所有有关国际和区域机构和行为体提出的要求。

不结盟运动强调，必须迫使占领国以色列按照国际法、安全理事会第 1860(2009)号决议以及联合国其它所有相关决议为其规定的义务，全面解除非法封锁。本运动重申，这种不能接受、不能维持的状况必须结束。危机未得到解决，继续给全球促进和平的努力造成严重影响，也继续给巴勒斯坦人民造成深重苦难。

有鉴于此，本运动再次强调必须重建加沙，要求以色列开放与加沙的所有过境点，允许人员和商品持续、经常的流动，其中包括进口基本的重建物资，包括早该进行的联合国设施的重建和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)学校的重建所需的重建物资，以及允许正常的商业流动。不结盟运动还重申，必须为近东救济工程处提供其有效开展任务所需的全部资金和人力支持，从而增强其能力。

不结盟运动欢迎在埃及主持下达成交换囚犯的协议，促成用释放以色列士兵吉拉德·沙利特来交换 1 000 多名巴勒斯坦囚犯和被拘者。不结盟运动强烈谴责以色列监狱继续拘留和关押数千名巴勒斯坦人，那里普遍存在着虐待和酷刑现象。

不结盟运动成员深信，正如 5 月份在巴厘举行的不结盟运动部长级会议所通过的特别宣言表示的那样，包括儿童和妇女在内的这些囚犯应予立即释放，国际上妥善检查其目前状况应当成为国际社会特别是安全理事会和人权理事会的优先工作。

过去几个月里发生了三件大事。第一件是阿巴斯主席于 9 月 23 日在大会堂发表了历史性讲话。第二

件是在埃及主持下达成了巴勒斯坦民族和解协议，其支柱是通过在一年内举行立法和总统选举，使人民重新享有权力。第三件是，迄今已有130多个国家在1967年边界基础上承认了巴勒斯坦国，其中包括本运动100多个成员，它们占大会三分之二以上的多数。这三件大事，加上包括联合国、世界银行、协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会在内的所有主要国际组织机构均承认，巴勒斯坦机构早就做好了建国准备，清楚地表明巴勒斯坦建国梦想比任何时候都更接近于现实。

的确，人们一致认为，要想恢复直接谈判，在安全理事会第242(1967)号、第338(1973)号、第1397(2002)号、第1515(2003)号和第1850(2008)号决议；包括“土地换和平”原则的马德里框架；“阿拉伯和平倡议”和“路线图”基础上实现两国解决方案，以色列就必须遵守其义务。国际社会必须尽一切努力，迫使以色列从此遵守其义务和承诺，在明确的原则基础上恢复最终地位谈判。这些原则将包括：停止一切定居活动；商定承认该问题迫切性以及将1967年6月4日边界作为谈判基础和出发点的时间表。奥巴马总统在5月19日的讲话中阐述了该时间表，整个国际社会也给予了支持。

在这么说的时侯，本运动强调，国际社会和联合国必须开展努力，必须开展可信的谈判进程，结束以色列始于1967年的占领，并建立以东耶路撒冷为其首都的独立巴勒斯坦国。

关于黎巴嫩问题，不结盟运动谴责以色列继续侵犯黎巴嫩主权并一再严重违反安全理事会第1701(2006)号决议。本运动呼吁有关各方全面执行安理会第1701(2006)号决议，以便结束当前的脆弱局面，避免再次发生敌对行为。

关于被占领的叙利亚戈兰问题，不结盟运动重申，占领国以色列为改变被占领的叙利亚戈兰的法律、地理和人口状况所采取或将要采取的一切措施和行动以及以色列在那里强行实施管辖和管理的措施都是无效的且不具任何法律效力。不结盟运动要求以

色列遵守安全理事会第497(1981)号决议，完全撤离被占领的叙利亚戈兰，恢复1967年6月4日的边界，从而执行安全理事会第242(1967)号决议和第338(1973)号决议。

主席(以英语发言)：我现在请约旦代表发言。

塔拉瓦奈先生(约旦)(以阿拉伯语发言)：今天，我们正经历一场阿拉伯革新运动，其目的在于实现自身的希望和愿望，拒绝接受现状并呼唤享有尊严的更美好未来。在现阶段之后，未来道路方面的最迫切问题将要求我们关注阿拉伯各国人民的自尊心和需要解决的令他们感到气愤的问题。我特别是指已经持续了很长时间的以巴冲突。事实上，阿拉伯之春的要求就是要求正义和不受歧视，以及反对以色列或任何其它方面继续凌驾于法律或国际合法性之上。

绝对不能接受的是以色列将继续修建定居点，从而损害以两国解决方案和1967年边界为基础解决冲突的努力。只要短期政策压倒长期政策，以色列就仍然无法为其人民建设更美好的未来。因此，以色列的政治决策者必须促进更广泛的战略利益而非短期利益。如今，比任何时候都更加需要以色列决策者考虑未来，使其外交政策摆脱封锁心态，从而在平等基础上建立睦邻关系。

约旦确认它支持巴勒斯坦作为以1967年边界为基础、以东耶路撒冷为首都的独立国家申请成为联合国正式会员国。向联合国提交该申请的背景是，以色列此前一直阻挠恢复谈判的各种国际和区域努力，并让谈判失去了任何实质意义，原因是它实施定居点活动并拒绝以1967年边界为基础进行谈判。

约旦还重申支持最终解决以巴冲突，在具体时限内解决所有最终地位问题，其中包括定居点、耶路撒冷、难民、边界和水源等问题。

约旦认为，联合国承认巴勒斯坦国既不能代替直接谈判，也不是为了剥夺以色列的合法性，因为对巴勒斯坦国的这种承认不会使最终地位谈判所涉的五点内容得到解决，而这意味着冲突将继续下去，无法得到全面解决。

因此，约旦认为四方最新声明是明确的，为重返谈判桌创造了好机会，但条件是必须充分、无条件地尊重声明的实质内容，也不能持有会使谈判完全失去意义的任何保留意见。联合国和国际社会以及有影响力的各方必须采取行动给以色列施压，以确保它遵守重申巴勒斯坦人民在其基于 1967 年的边界、包括东耶路撒冷在内的本国领土上享有自决权的数十项决议。还必须全面、公正地解决巴勒斯坦难民问题。不解决这个问题，就不可能有和平解决。

主席(以英语发言)：我现在请沙特阿拉伯代表发言。

Mouallimi 先生(沙特阿拉伯)(以英语发言)：主席女士，感谢你给我机会在本次会议上发言。

首先，请允许我感谢对王储殿下去世向沙特阿拉伯王国表示同情与慰问的各代表团。我们感谢它们给予的支持与声援。我还愿对地震袭击土耳其造成损失向该国人民及政府表示慰问。

我还愿指出，我们完全赞同埃及大使代表不结盟运动所作的发言。

(以阿拉伯语发言)

首先，我谨表示，我感谢你召开本次关于“中东局势，包括巴勒斯坦问题”的公开辩论会。

本次会议是在巴勒斯坦人民正在为国际社会和安全理事会不愿阻止以色列侵害巴勒斯坦人民的行径而付出代价的时刻召开的，这些行径包括：屠杀、驱逐、监禁、封锁、吞并土地、没收财产以及掠夺巴勒斯坦的财富。所有这些行径进一步加剧了对巴勒斯坦人民的压迫与虐待，目的在于迫使他们俯首帖耳和陷入绝望。

以色列政府顽固不化，拒不给予巴勒斯坦人民基本权利。它继续在包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土上进行非法定居点活动，无情践踏国际意愿，无视各国的谴责以及联合国在这方面通过的各项决议。以色列定居点将西岸大多数城市包围起来，攫取

了其将近一半的水资源，使任何巴勒斯坦政府都难以有效开展工作。

此外，占领军对全体人民施行封锁，并继续其定居点活动而用不着承担后果，这是不道德的。聚集于此的大多数国家、包括安全理事会的常任理事国们都已做出个别发言，表示反对以色列定居点活动的继续。这些国家现在需要做的是采取一种明确反映目前一致性的集体国际立场。现在到了以色列要明白它不能继续不充分遵守基于国际法的行为准则却逃之夭夭的时候了。

“种族隔离墙”无可辩驳地证明，以色列占领国打着合法自卫的旗号，持续违反联合国各项决议，特别是大会第 181(II)号决议到了何等严重的程度。事实上，除了为定居者建造尽可能多的定居点之外，建造隔离墙的真实目的还在于要改变当地现实，驱逐巴勒斯坦人民，防止东耶路撒冷脱离以色列的主权，并对水资源实行控制。沙特阿拉伯王国重申，无论是建造象征压迫和占领的建筑，还是无理使用武力，都无法实现安全。相反，尊重人权和法治才能实现安全。

遭围困的加沙地带的局势是加剧巴勒斯坦人民所面临问题的另一个因素。事实上，由于以色列对巴勒斯坦人施行的不公正封锁，加沙地带已变成一座巨大的监狱，使巴勒斯坦人无法行使其自然享有的权利，无法获得必要服务和满足需求。与此同时，在加沙地带出生和长大的这一代巴勒斯坦孩子头脑中只有毁灭、破坏和世界未能支持他们行使自然享有的权利——这些权利与世界上所有其他孩子享有的权利是一样的。因此，我们要在这个会议厅里敦促安全理事会承担起责任，解除对加沙的围困，开放通往加沙的过境点。

沙特阿拉伯王国呼吁国际社会迫使以色列采取必要步骤，保护巴勒斯坦，特别是耶路撒冷的圣地和礼拜场所。此外，沙特王国敦促国际社会迫使以色列释放剩余的巴勒斯坦在押人员，他们中一些人已有几十年未见到其家人了。

沙特王国在提出这些要求的同时，还要伸出和平之手，并证明它致力于公正和全面的和平。本着这一精神，沙特王国提出了一项和平倡议，即众所周知的《阿拉伯和平倡议》，于 2002 年获得所有阿拉伯国家的通过。该《倡议》重申阿拉伯人致力于在国际法规则的基础上，实现公正和全面和平。尽管如此，我们尚未看到以色列做出类似承诺。相反，以色列一直逃避其职责和义务，继续其众多侵害巴勒斯坦人民、侵犯其权利的行径。

因此，现在我们比以往任何时候都更加强烈地呼吁安全理事会，支持巴勒斯坦人民，承认其以 1967 年 6 月 4 日的边界为国界并以耶路撒冷为首都的国家。必须让以色列和巴勒斯坦儿童及人民清楚看到，尽管姗姗来迟，但是国际社会已同意给予巴勒斯坦联合国正式成员的地位，从而支持巴勒斯坦人民的事业。我们呼吁以色列从 1967 年占领的所有阿拉伯领土上完全撤出。

最后，中东和平要求区域各国做出承诺，安全才能有所保障。谈到中东和平，我们不能不提及最近曝光的刺杀沙特阿拉伯王国驻美利坚合众国大使的阴谋。根据美国主管当局提供的证据，显然，策划并支持实施这一令人发指罪行的违法者不是为伊朗政府工作就是与其有关联。

沙特王国重申，它痛斥并谴责有损其安全或袭击其公民或官员的一切图谋。沙特王国不会对那些恶意破坏其安全的人坐视不管。此外，沙特王国重申，它将与国际社会以及被赋予维护国际和平与安全使命的安全理事会充分合作，以确保涉嫌该阴谋的所有各方，无论是国家还是个人，都将被追究责任。

主席(以英语发言): 本次会议的发言名单上还剩下一些发言者。征得安理会成员同意，我打算暂停本次会议，下午 3 时复会。

下午 1 时 20 分会议暂停。